

## Mester tin mas proteccion pa coralnan na Aruba



Pagina 3

## ‘Pueblo merece haya sa e berdad di Lotto pa Deporte’



Pagina 30/31

## Anthony Rasmijn a marca historia cu tempo record



Pagina 20

## Presentacion di Alicia Keys na Soul Beach Festival



Pagina 16

## Editorial

E otro bisiña...  
*Cu si ta bay dilanti...*

Pagina 5





**ORANJESTAD – Actualmente departamento di impuesto ta den e temporada di winstbelasting of impuesto riba ganashi. E ta e tipo di impuesto cu e companianan cu tin un forma di N.V. ta entrega nan formulario di declaracion pa e impuesto aki. Si 31 di mei pasa y e cliente no ta haci nada, kiermen e no a entrega niun declaracion y no ta efectua niun pago, e por spera un cobranza adicional cu ta bay inclui un multa.**

Vocero di departamento di impuesto, Mervely Romano a declara na Bon Dia Aruba cu dia 24 di maart ultimo, nan a pone disponibel e paketenan di formulario di declaracion pa nan clientenan por pasa busca nan. Tin hopi cliente cu a busca e pakete, pero dia 7 di mei ultimo nan a haci un conteo y ainda tabatin 4.494 cliente cu ainda no a pasa busca nan pakete. E siman cu a pasa ainda departamento di impuesto tabatin cantidad di 3.700 pakete cu ainda no a wordo busca. Departamento di impuesto a dicidi di manda nan via post. Nan a mande via post pasobra ta importante pa e clientenan di winstbelasting sa cu e deadline pa entrega e declaracion y haci e pago correspondiente ta dia 31 di mei proximo. Sra. Romano a enfatisa pa cumpli cu e compromiso aki pasobra

manera cualkier ley di belasting ora bo no cumpli cu e declaracion of cu e pago correspondiente, departamento di impuesto por impone un sancion. Nan por saca un cobranza adicional y e multa pa incumplimento di no entrega declaracion por bay te un maximo di 2.500 florin. Pero di otro banda e multa pa no haci e pago correspondiente por bay un maximo te 10 mil florin.

“Kiermen ta gastonan laga nos bisa cu no tabata necesario cu e cliente ta core riesgo di haya si e no entrega su declaracion na tempo y si e no haci e pago na tempo”, e di na e matutino aki.

## Cobranza adicional pa clientenan cu no ta cumpli cu winstbelasting te cu 31 di mei

Pa loke ta trata winstbelasting nan ta duna e cliente dos tipo di formulario di declaracion. Un ta e formulario di declaracion provisional. E otro ta e declaracion definitivo. Normalmente e cliente mester entrega su declaracion definitivo pa dia 31 di mei y pareu cu entregamento e ta haci e pago correspondiente. E cliente ta haci e pago a base di calculacion di belasting cu e cliente mes a calcula a base di e resultado di su cifranan di su cuenta anual.

Sra. Romano ta haya cu tin empresa cu na e momento aki ta haya cu nan no lo por keda cla cu e cuenta anual definitivo di su empresa. Pero ya caba nan mester tin un bista caba di e resultado di empresa na aña 2017. E ora ey nan por scoge pa entrega mientras tanto e declaracion provisional cu ta basa riba un calculacion realistico di e kico ta e ganashi. Pareu cu e declaracion provisional e cliente ta haci e pago tambe pa e por cumpli cu tur dos rekisito pareu. Ya cu tur dos ta un rekisito legal.

Ora cu nan ta cumpli cu tur dos rekisito dilanti departamento di belasting, e cliente ta haya automaticamente 6 luna mas di tempo. E ta splica cu e cliente ta haya un prolongacion di termino pa e por entrega su declaracion definitivo mas laat durante aña. E ora su deadline ta bira dia 30 di november proximo.

### Compania no den operacion y declaracion di impuesto

Cual ta e situacion di e companianan cu no ta den operacion mas, y sin embargo departamento di impuesto ta

sigui manda nan declaracion di winstbelasting pa nan?

Sra. Romano a splica cu un persona ta cuminsa cu un negoshi, e ta registra su empresa na Camara di Comercio (KvK) y despues e ta bin cu e prueba di registracion cerca departamento di impuesto, caminda nan ta registra nan empresa tambe. E ora ey nan tin cu mira si nan ta registre ya sea pa winstbelasting of inkomstenbelasting, esaki ta depende di e forma di empresa cu e persona tin. A base di esey departamento di impuesto ta entrega e declaracion di acuerdo cu e tipo di negoshi cu su registro ta indica.

Mescos ta sosode –segun sra. Romano– ora cu un persona ta cera su negoshi. E persona mester bay departamento di impuesto pa informa nan cu pa ehempel entrante tal fecha ya su negoshi no ta operando mas. E ta haya cu hopi biaha den practica esaki no ta sosode.

Nan no sa si nan ta cera e empresa via e registro di KvK. Pero apesar cu nan por hacie e proceso aki cerca KvK, nan mester bin cerca departamento di impuesto pa informa nan cu berdaderamente nan a cera e empresa. KvK ta duna e persona un comprobante unda ta para cu entrante tal fecha e empresa no ta operando mas. Na base di e comprobante aki departamento di impuesto ta tuma e declaracion di e cliente. Den e caso aki departamento di impuesto ta haci e blokeo den nan sistema pa loke ta empresa ey pa loke ta e mandamento di e diferente declaracion di impuesto.

Pero si e cliente no ta informa

debidamente na departamento di impuesto, nan ta keda sigui saca nan formularionan di declaracion pa e cliente. Esaki apesar cu e persona aki a bay KvK y el a cera su empresa, y el a lubida bin cerca departamento di impuesto.

“Ta hopi importante pa e comerciantenan ta hopi consciente cu kico cu ta pasando cu su negoshi...”, e di. Ya sea cu e comerciante ta dicidi di keda un tempo inactivo of si el a dicidi di cere completamente, e mester pone departamento di impuesto na altura. Si e no ta hacie e consecuencia despues ta depende si e departamento di impuesto ta sigui dune e formulario di declaracion of no.

El a laga sa cu unabes cu departamento di impuesto saca un formulario di declaracion, e ta keda habri como un open post den nan sistema. E empresario cu ta haya e declaracion ta wordo sorprendi ya cu apesar cu nan a cera e negoshi, e ta sigui haya cobramiento di impuesto. Pero e no mester lubida cu unabes cu e ta cera su negoshi na KvK, e no mester keda sin bay departamento di impuesto pa pone nan na altura tambe pa medio di un declaracion y comprobante di KvK.

Si e persona ta haya e pakete di declaracion y no ta haci nada, departamento ta bay saca despues un cobranza adicional cu lo bay inclui un multa. E por bira un dolor pa e empresario ya cu sra. Romano a splica cu pa departamento di belasting reduci e belasting aki, e persona mester entrega carta di obhecion cu ta tuma su tempo y inspector di belasting mester bay evalua e caso tambe.





# Estudiante ta spera cu estudio TNO ‘lo pone Aruba cuida su coralnan’



**ORANJESTAD —** Mirando cu tin poco data riba coralnan na Aruba, un estudio conduci pa studiantenan stranhero ultimamente a purba determina si cu ayudo di ciudadanonan por colecta data mas eficientemente y conscientizando asina pueblo Arubano. E estudiante a remarca cu ‘mester bin proteccion pa coralnan na Aruba’.

E topico di proteccion di coralnan aunke no hopi halto den hopi paisnan nan prioridadnan, ta un prioridad halto di Nacionnan Uni su Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDG). Esaki ta encera meta number 13 y 14, cual ta pa bin accion urgente contra cambio di clima y pa conserva recursonan den lama.

Na Aruba, e investigado y estudiante Annemieke Drost di University College Utre-

cht (UCU) cu a hiba e estudio titula Coral Health and Citizen Science dilanti a observa cu e estado di coralnan na Aruba ta pio cu e salud di coralnan na e islanan mas cercano, cual ta Boneiro y Corsou.

Aunke esaki ta pa bin pa via di diferente factor, sra. Drost a remarca den su estudio den colaboracion cu Universidad di Aruba cu na Aruba tin falta di informacion y data pa traha cu ne pa determina kico ta e salud di nos coralnan. “Desafortunadamente na Aruba no a investiga e coralnan mucho bon.”

## **Boneiro liderando proteccion ambiental**

Esaki compara cu Boneiro, cual ta haci estudio riba e perdida di colo di coralnan of manera ta bisa den Ingles, coral bleaching. Boneiro alabes ta e isla cu miho cubri-

mento di coralnan entre e islanan ABC. E estudio ta remarca cu e coralnan na Corsou y Boneiro tin bon chens pa ta den hopi miho estado cu coralnan na Aruba.

Manera por a mira ultimo tempo, tin hopi discusion

na nivel internacional riba ki daño productonan di sunscreen cu ta contene cierto kimico. Esaki a conduci Hawaii, como estado di Merca pa pone un stop na uzo di productonan di sunscreen cu e kimiconan aki. Ni 2 siman despues, cual tabata riba 15 di mei, Konseho Insular di Boneiro a unanimamente aproba un mocion pa stop uzo di productonan di proteccion solar conteniendo Oxybenzone y Octinoxate entrante 2021. Ademas, desde 1979 Boneiro tin un parke marino cu ta haya proteccion.

## **Estudiante ta spera cu estudio TNO ‘lo pone Aruba cuida su coralnan’**

Den un entrevista cu Bon Dia, sra. Drost a reacciona riba nos pregunta riba dicon e lo pensa cu coralnan no ta un suheto cu ta studia mucho bon, reaccionando cu e ta kere lo ta ‘pa via di Status Aparte’.

“Mi ta kere mayoria di estudio na e islanan Caribe Hulandes riba e topico aki ta pasa pa via di iniciativa cu ta bin di Hulanda. Pues por ta pasobra Aruba ta independiente no tin mucho interes pa laga cientificonan di afo bin saca afo kico ta pasando cu coralnan na Aruba.”

Esaki sra. Drost ta spera lo cambia cu un estudio cu TNO lo conduci pronto riba e estado di coralnan na Aruba. “Mi ta spera cu esaki lo contribui pa Aruba tuma decisionnan informa, specialmente pa loke ta trata cuidando di rif di coralnan.

Coralnan ta ecosistemanan hopi fragil, particularmente den e manera cu tin diferente elementonan cu ta influencia crecimiento di coral. Alabes ora bin daño na coralnan e ta dificil pa e coralnan recupera.

Asina por mira cu segun e estudio den ultimo decadanan e temperatura den lama cu ta keda hisa ta conduci na hopi daño na coralnan.”

## **Coralnan leu di costa den miho estado**

Den su estudio sra. Drost ta purba saca afo si metodonan di ciencia di ciudadano (citizen science) lo por contribui na mas sondeo riba e topico di coralnan.

Aunke e estudiante a determina cu tin cierto limitacionnan involvi cu uza e metodo di CoralWatch, esaki lo por trece mas conscientisacion en general y crea un consenshi den Arubanonan pa envolvenan mes cu nan medio ambiente. Esaki mirando cu e estado di coralnan na Aruba cerca di costa ta deplorabel den cierto areanan, aunke mas leu di costa por a mira cu coralnan ta den mas abundancia.

E areanan cu sra. Drost a acerca ta inclui: Arashi Beach, Boca Catalina, Malmok Beach, Palm Island, Mangel Halto, Bou Baranca, Savaneta y Baby Beach. A remarca cu e coralnan rond di refineria ta den estado mas deplorabel na Aruba mirando cu refinerianan ta causa hopi daño na coralnan.

## **Turismo**

Coralnan den e areanan aki ta importante pa proteha segun e estudio pasobra tin biodiversidad cu coralnan ta propaga, ademas di e beneficio cu esaki ta trece pa turismo.

Den cuadro di esaki tambe ta importante pa responsabilisa turismo, mirando cu e estudiante por a nota cu coralnan den areanan di turismo ta sufri di destruccion pa via di lastramento di anker.





## Mayoria di Colombiano a vota pa Ivan Duque na Aruba



**ORANJESTAD** – Ayera a tuma luga e delaster dia pa e Colombianonan residencia na Aruba y debidamente registra den e censo electoral di nan pais por a eherce nan derecho di voto na consulado di Colombia. Esaki den cuadro di eleccion pa eligi un presidente nobo den e pais bisiña aki.

Alrededor di 5 mil Colombiano ta registra den nan censo electoral pa vota na Aruba. Di nan un total di 2366 Colombiano a bay vota for di dialuna te ayera. E tres candidatonan presidencial cu mas cantidad di voto ta: Ivan Duque (1651); Sergio Fajardo (390) y Gustavo Petro (224).

Te ayera nochi tur cos tabata muestra cu niun di e candidatonan a gana den e prome rond, ya cu niun di nan a haya e mita plus un di e total di votonan valido. Kiermen nan mester bay den e di dos rond y definitivo cu lo tuma luga dia 17 di juni proximo, entre e dos candidatonan cu a haya e mayoria di voto ayera: Ivan Duque y Gustavo Petro.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**

Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)  
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)  
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

**Redaccion**

Benjamin Romero  
Leo Maduro  
Luis Villegas

**Departamento Digital**

Sharina Henriquez

**Ehecutivo di Benta**

Marijke Croes-Luidens  
Mary Ann Oduber  
Linda Reijnders

**Fotografo**

Dino Tromp

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstap  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Recepcionista**

Rachelle Danje

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba  
Yakari Gabriel

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)  
Website: [www.bondia.com](http://www.bondia.com)  
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

E otro bisiña...  
*Cu si ta bay dilanti...*

Nos tin varios aña ta papia cu preocupacion di 'nos bisiña' mas cerca di nos, cu ta bay di mal en peor. Den e dianan aki nos por ripara cu en berdad eleccion ta bin te bay, y nada ta cambia, al menos no si ta trata di mehora. Nos por anticipa cu den e lunanan cu ta bin e situacion lo bira hopi mas grave, cu un final di implosion completo, cu consecuencia catastrofico cu nos no kier ni imagina.

Di otro banda, o banda di esaki, nos tin e caso di otro bisiña, cu si ta prosperando a pesar di hopi obstaculo cu ta presenta riba nan caminda. Cos no tabata facil pa e pais bisiña Colombia tampoco. Loke tabata bay bon riba tereno economico, tabata topa cu estorbo grandi den seguridad publico, fruto di e realidad cu e pais pa decada caba ta e punto clave di produccion y comercialisacion di cocaina. Esaki a bay man den man cu e lucha politico arma di algun organisacion guerrillero di caracter marxista-leninista, cu gradualmente a traves di tempo tabata duna impresion cu negoshi di coca tabata mas importante cu e retorica politico tipico di izquierda radical.

A pesar di tur esey, e pais tabata avansa paso a paso, convirtiendo su mes den ultimo añanan den un di e economianan mas sobresaliente di America Latino. E hecho cu den e dianan aki e organizacion di e paisnan mas desaroya OECD a acepta Colombia como pais miembro, ta un reconocimiento di e adelantonan den organizacion di economia segun norma internacional, y un gobierno cu ta mira esey como su meta y ta traha riba esaki. Banda di esaki, desde algun aña gobierno Colombiano tabata traha riba un relacion mas estrecho cu e paisnan Europeo y cu Merca, loke a desemboca den un colaboracion cu e pacto di defensa di Atlantico Norte NATO, cu siman pasa a keda concretisa den un miembresia concreto.

Tur esaki no ta algo tipico solamente di e gobierno saliente di Juan Manuel Santos, pero ta algo carga ampliamente pa e forsanan politico mayor, aunke sigur tambe lo tin esunnan cu no ta di acuerdo. Tur e pasonan aki en todo caso a hiba Colombia den un rumbo hopi diferente compara cu nan (y nos) bisiña, cu mas y mas a pone nan mes den e categoria di pais autoritario, cu maximalmente tin democracia y eleccion como un instrumento di engaño pa tende hende contento. Despues di casi 20 aña di gobierno socialista Venezuela a resulta e pais mas destrosa, sin cu nunca tabatin un conflicto arma... djis pa nos por imagina e grado

di ignorancia y mal maneho cu ta tumando luga cerca e bisiña ey.

A pesar di tur esey, ta straño cu e mayor esfuerço di gobierno di Aruba tabata orienta riba mantene bon relacion cu e gobierno autocratico di Venezuela, cu no tabata priminti nada otro cu trece nos den contacto cu e banda di delincuente cu ta dirigi e pais ey y cu tabata haci intento pa bin inverti e placa horta y de paso influencia nos pais tambe den direccion di e ideologia catastrofico cu e banda na poder ta profesa. Ta straño cu na cierto momento un monton di hende ta kere cu e regimen delincuente di Venezuela ta bay trece pa nos un tubo di gas pa e refineria cu nan no por rehabilita, pero ta muri di hari ora e actual partido grandi den gobierno a propone un cable di coriente for di Colombia, mientras esey, pa esun cu a tuma e molester di haci un tiki research riba e topico di cable di coriente submarino, ta un cos bastante factibel, basta bo ta hacie cu un pais cu ta di confia, cu no na dado momento pa conveniencia politico ta corta suministro lagando henter e isla desampara. Si Venezuela no bira un pais normal atrobe, pakico nos lo keda mortifica nos mes cu relacion economico cu ta problema so ta trece pa nos? Lo no ta mas logico pa nos cuminsa analisa seriamente kico nos por haci conhuntamente cu Colombia? Por bin resulta cu esey por ta hopi mas cu nos ta kere. Nos ta menciona algun ehemplo. Colombia por yuda nos pa deshaci di un parti substancial di desperdicio, pasobra nan tin industria bastante desaroya den reciclahe di cierto tipo di desperdicio. Nos a busca pa sa mas? No.

Colombia tin añanan ta buscando acercamento den desaroya conhuntamente turismo medico, uzando nan punto fuerte, experticio medico – no ta aya nos mes ta bay pa ayudo specialisa? – Y combinando esey cu e puntonan atractivo di Aruba como destinacion turistico. Kico nos ta bisa nan? No. Pa nos comprende otro bon den e ultimo materia aki: no ta trata di cu nan mester come di AZV; ta trata solamente di e posibilidad di trece asistencia medico specialisa priva, treciendo parti di nan clientela internacional pa Aruba, y de paso sirbi e clientela Arubano cu ta desea un atencion medico cu nan mes ta paga. Ayera a pone un prome paso pa un gobierno nobo na Colombia. Ta straño cu nan meta y posibilidadnan a keda mescos? Esey yama estabilidad y nos mester siña aprecia esey.



## Colombia: Duque y Petro pa segundo buelta di eleccion

(NTN24) –Despues di e votacion di diadomingo 27 di mei e candidatonan Ivan Duque (Centro Democratico) y Gustavo Petro (Colombia Humana –Movimiento MAIS) lo pasa pa e segundo buelta di eleccion pa presidencia di Colombia. Despues di conteo di 99.76 % di e escrutinio Ivan Duque a obtene 7.558.358 voto (39.13 %) y Gustavo Petro 4.845.925 (25.09 %). Ambos lo midi forsa atrobe den e eleccion di dia 17 di juni proximo. E otro tres contendientenan, Sergio Fajardo, German Vargas Lleras y Humberto de la Calle a obtene 4.586.002,



1.404.022 y 398.760 voto, respectivamente. E candidato di Coalicion Colombia, Sergio Fajardo, a keda na di tres luga cu 4.586.002 voto, 23.74 % di

e total di voto. E diferencia entre e candidato Petro y Fajardo tabata 259.923 voto. Fajardo a keda na prome luga na Bogota, cu 1.240.799 voto (33.77 %). Petro ta sigui cu

1.098.478 voto (29.9 %) y Ivan Duque na tercer luga cu 983.931 voto (26.78 %). Ivan Duque ta candidato di derecha di partido Centro Democratico, funda y lidera pa ex-presidente Alvaro Uribe. E tabata senador y desde Congreso a cuestiona fuertemente e proceso di paz entre FARC y gobierno di Juan Manuel Santos. Gustavo Petro ta candidato di izquierda pa e coalicion Colombia Humana y Movimiento MAIS. Tabata senador y alcalde mayor di Bogota. E posibel vice-presidente ta, si Duque gana presidencia, Marta Lucia Ramirez.

Ramirez tabata senador (2006-2009); minister di Defensa (2002-2003); minister di Comercio Exterior (1998-2002) y vice-minister di Comercio Exterior (1991-1994). Si e candidato di izquierda Gustavo Petro yega na Casa de Nariño, e psicologo Angela Maria Robledo lo ta e proximo vice-presidente di Colombia. Robledo tabata representante (2014-2018) pa Alianza Verde, co-presidente di e Comision di Paz di Congreso y participe di e Comision Legal di 'Equidad para la Mujer'.

## Colombia: Venezuela contra entrada di Colombia den NATO y

(ElTiempo/AFP) – Casi den porta di eleccion, presidente saliente Juan Manuel Santos a anuncia diabierna pasa cu Colombia lo bira miembro di e Organizacion di Tratado di Atlantico Norte (na Ingles NATO). Cu esaki Colombia lo ta e prome pais di America Latino cu ta bira miembro di e organizacion, forma principalmente pa paisnan di Union Europeo y Estadonan Uni. E pacto ta encera un compromiso pa defende cualkier di e miembronan cu medionan militar si nan sufri atake di otro forsa. Segun Santos e formalisacion di e entrada di Colombia lo tuma luga e siman aki na Bruselas.

“E entrada di Colombia den NATO lo mehora imagen di Colombia y lo permiti nos mas presencia riba escenario internacional”, e mandatario a bisa, agregando cu e pais den calidad di “socio global, nos lo ta e unico pais di America Latino cu e privilegio aki.” Santos tambe a referi na e logro, despues di mas di shete aña di trabao, unda Colombia a keda acepta den e Organizacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OECD, na Ingles).

Dia 30 di mei proximo, e hefe di estado Colombiano y e secretario general Angel Gurría, lo firma e acuerdo di acceso durante e reunion

di e consejo di ministro di e organismo. Banda di e paisnan Europeo y Merca, tin algun economia emergente manera Mexico, Chile y Turkia cu ta miembro di OECD.

E anuncio Colombiano tabatin un reaccion inmediato negativo di gobierno di Venezuela, cu a tilda gobierno di Santos di ta ‘menasa pa paz di America Latino y Caribe’.

E decision di Colombia, e texto ta añadi, ta busca pa intimida otro paisnan den e region.

Na 2016 gobierno Colombiano a acorda caba un cooperacion militar mas estrecho cu NATO, despues di e pacto di paz cu guerrilla di FARC. E convenio cu



e pacto Atlantico a ser rechasa e tempo ey pa Venezuela, cu e mesun argumentonan di awor. Despues di su huramento como presidente reelecto

siman pasa, Maduro a acusa Santos di prepara “plannan macabro pa laga atras un situacion comprometida di enfrentamento arma” entre Colombia y Venezuela.

## Brasil: Accion den transporte di carga ta sigui

(JornalDoBrasil/Infobae) – Despues cu gobierno federal a ordena forsanan uniforme pa deshaci di e blokeonan di carretera cu tabatin trafico obstaculisa na diferente parti di e pais pa casi un siman, un di e sindicatonan mas importante (Asociacion Brasileño di Camionero; Abcam) di e chauffeurnan den welga, a pidi su hendenan den un comunicado pa nan kita e blokeonan. Sinembargo, a dicidi di no para e accion di welga, cu consecuencia cu ainda no necesariamente e mercancia di tur tipo lo bay yega na nan destino. E comunicado a bisa tambe cu a muestra nan forsa na gobierno. “Ya nos a muestra nan nos forsa. Nos a logra para 25 estado Brasileño

cu mas di 504 blokeo,” e comunicado sindical tabata bisa, cu a reivindica e respuesta na yamada di welga di 700.000 transportista di carga autonomo (den mayoria propietario di un solo vehiculo, y como maximo tres). Presidente Michel Temer a ordena diabierna pasa polis y ehercito pa actua contra un minoria cu tabata ignora e acuerdo na cual a yega pa pone fin na e welga cu tin economia di Brasil casi paralisa.

“Ehercito, Marina y Aeronautica a desplega un accion rapido, integra y energico y lo purba prome cu tur cos libera e trafico den areanan critico, manera refineria, puerto y aeropuerto”, e ministro di



Defensa, general Joaquim Silva e Luna a declara despues. Diasabra e ultimo punto di blokeo a keda

elimina na estado Rondonia. E welga cu a cuminsa diamars pasa a laga varios parti di e pais sin combustibel, loke a

afecta varios aeropuerto y a causa filanan kilometrico na pomp di gasolin cu tabata den servicio ainda.



## Cuba: Tormenta tropical Alberto a causa inundacion na Cuba

**(CiberCuba) - E tormenta tropical Alberto a afecta durante varios dia e provincianan di centro y occidente di Cuba cu yobida fuerte.**

Segun e ultimo anuncio di e Instituto di Meteorologia di Cuba, e tormenta “a mantene cu poco cambio e forma y intensidad, segun cu e ta yegando mas cerca di e Canal di Yucatan y e extremo occidental di e pais.” Varios imagen publica den prensa local ta muestra con yobida a provoca inundacion na e capitalnan provincial y otro centronan urbano.

E tormenta subtropical Alberto, e prome di e temporada di horcan den Atlantico, a causa yobida fuerte tambe riba e peninsula Mexicano di Yucatan, unda tin varios centro turistico popular, y a forsa e evacuacion



di trahadonan di petroleo riba e platformnan di petroleo den Golfo di Mexico Mericano. Royal Dutch Shell tambe a evacua trahado di un platform petrolero den Golfo di Mexico, mirando

e avance di e tormenta. E compania a bisa diabierna cu a cera tambe produccion den un centro di energia como medida di precaucion. Otro companianan di energia di Estadonan Uni cu operacion



den Golfo y riba costa a bisa cu nan ta monitoreando e progreso di e tormenta. Tambe costa occidental di Florida ta na alerta y por spera yobida fuerte. Segun informe di National

Hurricane Center di Merca, ta pronostica un aumento gradual den forsa di e tormenta, di cual ta anticipa su yegada na costa di Golfo Mericano pa awe dialuna den oranan di atardi.

## Bahamas: Cuestionamento di proyecto petrolero Oban Energies ta continua

**(CaribbeanNewsNow) –** E acuerdo recientemente firma pa gobierno di Bahams den forma di un heads of agreement cu e firma Oban Energies pa construi un refineria y facilidad di almacenaje di mas di US\$ 5 biyon na East Grand Bahama, ta sigui cuestiona seriamente. E proyecto a ser critica ampliamente despues cu a revela cu a firma e deal sin un informe riba impacto ambiental. Banda di esaki, ta trata di un compania cu cierto experticio riba tereno di asesoria financiero, pero sin vinculo, ni experiencia den sector petrolero. E comision di Cuenta Publico (PAC: Public Accounts Committee) di parlamento na Bahamas lo



reuni diahuebs venidero pa determina si ta existi motibo pa cuminsa investiga tur asunto relaciona cu e proyecto di refineria di Oban Energies na Grand Bahama. Un mocion di oposicion pa nombra un comision selecto pa investiga e proyecto a keda desapropa

den parlamento siman pasa. Lider di oposicion Philip Brave Davis a bisa cu el a notifica miembronan di PAC pa reuni e siman aki y tuma un decision con ta acerca e asunto controversial aki. “Asina leu cu nos sa, nos ta explorando e papel di e PAC, pa analisa si nos mandato ta duna pa nos investiga e negociacion cu Oban, y nos ta pensa cu nos tin esey, pasobra tin concesion cu ta ser duna pa gobierno”, Davis a bisa. “Si esaki ta e caso, anto nos por tin hurisdiccion pa tira un bista riba esey. “Otro opcion, naturalmente, lo ta pa continua pa mantene e asunto bao atencion di pueblo di Bahamas y pa haci un yamada riba nan pa urgi gobierno pa ta mas



transparente y responsabel pa loke nan a haci al respecto. Davis a añadi cu e no ta kere cu gobierno ta realisa e seriedad di su comportamiento. E lider di PLP a referi na e expresion di ministro di educacion Jeffrey Lloyd, cu a bisa mas tempran e luna aki cu gobierno no a atene su mes na ley den e manera con a

maneha e proyecto di Oban. Sinembargo, procurador general Carl Bethel a bisa cu e gobierno Minnis no a kibra ley den e proceso di aprobacion pa Oban. Oposicion ta keda mantene su posicion cu gobierno mester retira di e proyecto aki, cu segun nan ta basa riba engaño serio.

## Venezuela: Gobierno a cuminsa laga preso politico liber

**(lapatilla.com/ABC) -** E regimen di Nicolas Maduro aparentemente ta desea di bolter mas pronto posibel e pagina cu e sombra di e eleccion fraudulento di siman pasa. Pa haci esaki, desde momento cu el a tuma posesion, el a reconoce cu no a haci algun cos bon y cu mester cambia nan. El a anuncia de paso un amnistia pa preso politico, aunke e no a duna detaye tocante e cantidad di hende. Diabierna Wpasa mes, gobierno Venezolano a



confirma libertad pa 20 persona cu tabata considera preso politico, algo cu e organisacionnan di derecho humano a celebra, sin lubida di recorda cu tin cerca di 350 cu a keda deteni ainda pa nan ideanan politico. Tambe gobierno Venezolano

a haci un gesto den direccion di gobierno Mericano, poniendo den libertad e ciudadano Mericano Joshua Holt, den prizon na Venezuela desde 2016. Esun cu a anuncia e salida di prizon tabata e propio presidente Donald Trump, cu a ricibi Holt y su famia inmediatamente despues di nan yegada na Merca. Holt, un Mormon di Utah cu a bay Venezuela pa casa cu un muhe Venezolano cu e la siña conoce riba internet,

a cay preso despues cu den un invasion supuestamente a haya arma den nan apartamento. Sinembargo, Holt nunca a haya un huicio y a keda cera den instalacion di servicio di inteligencia Sebin. Segun informacion di cual e agencia ABC di Spaña ta dispone, e comision di berdad di Asamblea Constituyente lo ta prepara un plan di amnistia mas amplio, cu e meta di calma e denuncia contra e irregularidadnan den

eleccion di 20 di mei, cu e sancionnan economico ya tuma y ainda na caminda, di banda di tanto Merca como di Union Europeo. E comision cu Delcy Rodriguez ta presidi, cu ta presidente tambe di e Asamblea Constituyente, no lo a determina ainda e cantidad exacto di disidente politico, pero segun informacion obteni, lo propone un medida cu ta contempla un liberacion masivo di preso politico.

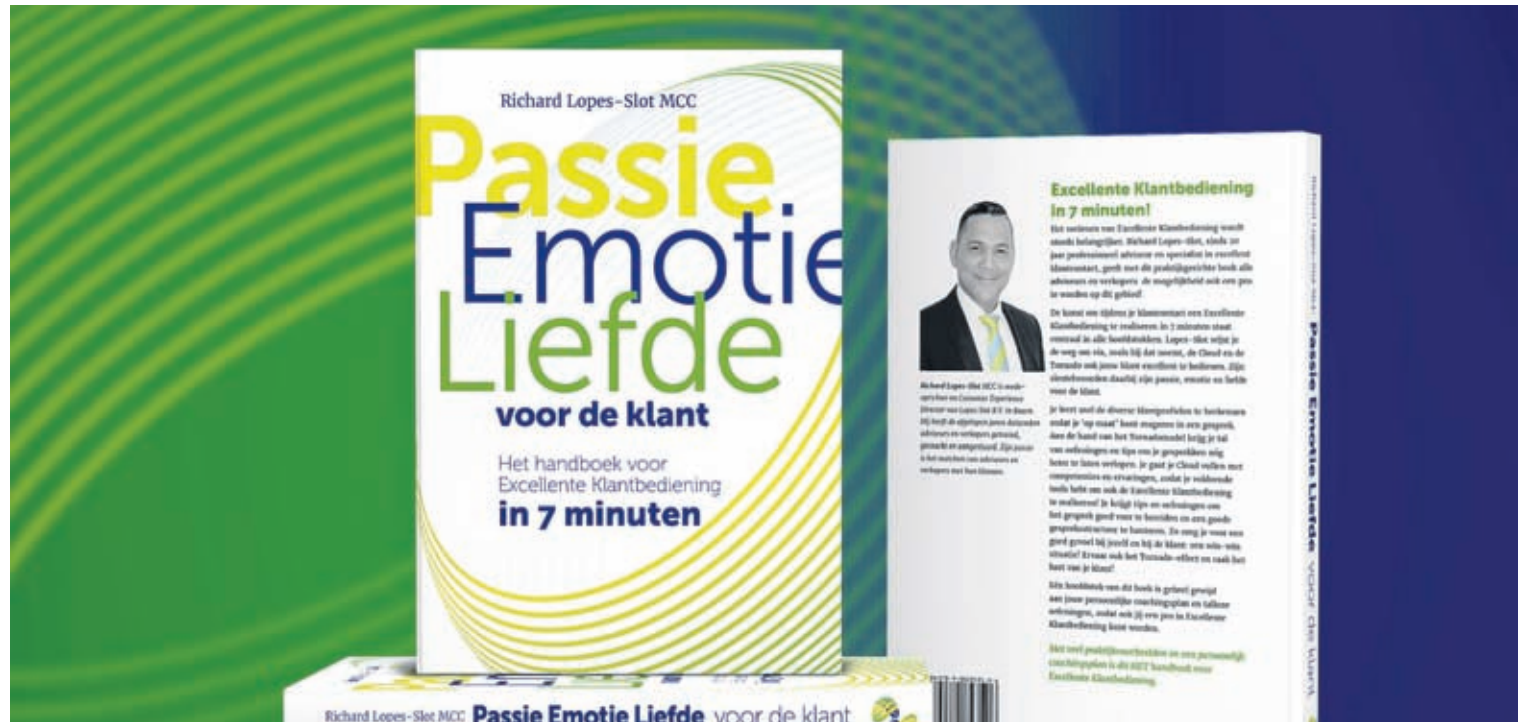


# Ministro plenipotenciario Besaril, lo ricibi e prome copia di buki Passie, Emotie en Liefde voor de Klant



**DEN HAAG – E AutorArubiano Richard Lopes-Slot MCC ta preparando pa asina impacta cu su buki nobo na Hulanda y Belgica diaranson awor dia 30 di mei 2018.**

Richard Lopes-Slot MCC a caba su Masteropleiding Management Culture and Change, specialisatie Coaching (MCC) na 2016. E ta un negociante, change manager, trainer y coach. Lopes-Slot ta traha hunto cu diferente organisacionnan grandi y renombra na Hulanda. Su experticio ta profesionalisa e trabou di un advisor y bendedo. Sea na telefon of personal. Lopes-Slot a skirbi e buki:



Passie, emotie en liefde voor de klant. Het handboek voor excellente klantbediening in zeven minuten.

Hulanda, Baarn - Richard Lopes-Slot combina su experiencia y conocimiento den cuestionnan tocante satisfaccion y experiencia excelente di clientenan y e aumento di benta hunto cu su pasion pa drecha e calidad

di advisor y bendedonan di producto. Den su buki e ta guia e bendedo y advisor paso pa paso den su siguiente nivel mas halto den su profesion.

Un advisor of bendedo na telefon of personal den un negoshi tin e rol mas importante den tur proceso di bendedo. Sea ta na un banco, oficina di vacacion, un supermercado of den un

un advisor den banco of un bendedo den un pacus no por bende un producto cu pasion, emocion y amor, e cliente lo no por bira contento y keda cliente pa añanan largo. E bendedo ta e cara y representante di e negoshi y ta e por yuda e negoshi bira exitoso!

Of...ya caba diferente sorto di robotnan social ta wardando ansiosamente pa tuma over e trabou di bendedo na telefon of personal? Pa evita esaki ta miho e bendedonan cuminsa desaroya nan mes riba e puntonan importante di benta. Solamente e bendedonan cu kier duna servicio excelente na su clientenan lo por guia nan cliente na un bon solucion pa su problemanan of por laga e cliente su soño bira realidad. Ningun robot na mundo por haci esaki!...Ainda! Pero esey no kiermen cu mañan nan no por!

E meta principal di e buki ta pa yuda y guia e advisor y bendedo cu tipnan y tools pa e por siña bende miho, cu combersacionnan excelente y cortico (den 7 minuut) cu lo resulta den un experiencia 9+. Esey kiermen cu e cliente lo duna e bendedo un cifra di 9 of 10 pa su servicio. Awendia un 7 of 8 como experiencia den servicio no ta bon mas na ningun parti di mundo.

Clientenan ta existi dia pa dia mas miho servicio y nan mag! Dicon? Pasobra ta nan ta paga bo auto, cas, school pa bo yiu, paña y cuminda. Esey kiermen cu un cliente por existi servicio Excelente

tur momento y tur caminda. Richard Lopes-Slot a desaroya un sorto di management model den forma di un nubia unda cu e bendedo por yen'e cu sabiduria, competenties, skills, studie y experiencia. E Cloud lo yuda e bendedo forma un Tornado perfecto: Servicio Excelente! Esaki ta e unico Tornado na mundo cu no ta laga ravage atras, pero ta duna structura den un combersacion dentro di 7 minuut y un experiencia 9+. E cliente y e bendedo lo experiencia despues di contacto of un comparti producto un gevoel contento, satisfactorio y positivo. E ta sinti su mes manera un rey! E cliente lo keda leal (loyaal) na bo negoshi y lo keda bin bek y cumpra mas producto. Aña tras di aña!

Un bendedo y advisor excelente cu ta practica su funcion tur dia cu pasion, emocion y amor pa su trabou, producto, hefe, organizacion y cliente lo ta mas feliz na su trabou, lo bende hopi mas cu su coleganan y lo tin hopi mas satisfaccion na su trabou.

Cu e buki nobo aki di Lopes-Slot: Passie, emotie en liefde voor de klant, het handboek voor excellente klantbediening in zeven minuten tur bendedo, advisor y tur hende cu tin contacto cu cliente lo por bira un profesional excelente den nan trato y contacto cu cliente.

Presentacion di e buki lo tuma lugar diaranson 30 di mei 2018 na Hulanda.



**Relojes  
Pulseras  
Cadenas  
Dijes**

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos

**Tanki**  
Leendert 178-A  
Tel: 587 3940  
Fax: 587 2478  
Cell 592 9055  
email: adalbertovilla@live.com

**“COMPRA Y VENTA”**

**Bachue**  
Joyeros

**Compramos  
Vendemos  
Arreglamos todo tipo de Joyas**

**Contamos con un Buen Surtido de  
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra  
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

**BACHUE**

**JOYERIA  
COMPRA Y VENTA**

**Abo!**

**No tin tempo  
pa Laba y Seca bo  
Pañanan!**

**Pasa y Laganan na:**

**AQUA**  
LAUNDRY

**Habri di Dialuna pa Diasabra  
7:30am non stop 7:30pm  
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm**

**Tel: 587 0772**

**AQUA  
LAUNDRY**



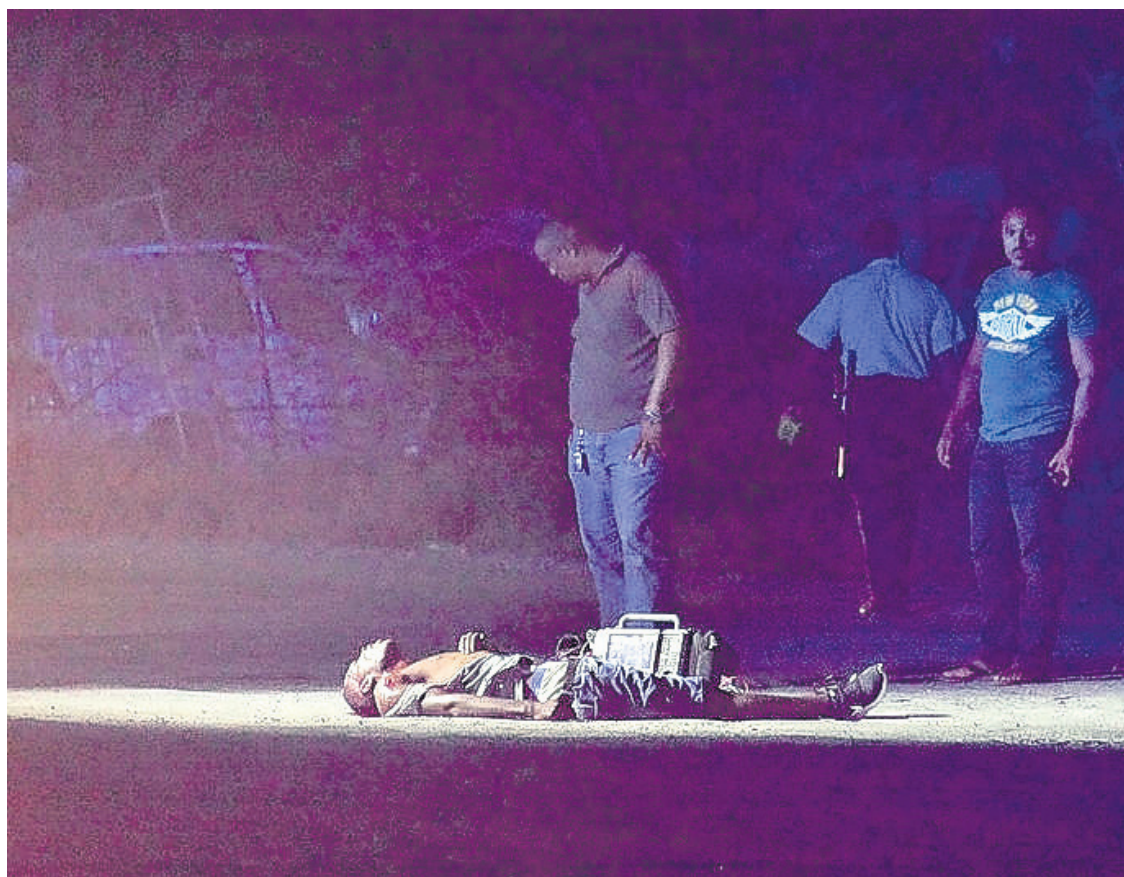


## Caso di asesinato den area di rancho bou investigacion

**WILLEMSTAD.-** Dia-  
bierna alrededor di  
23.44 or di anochi, cen-  
tral di polis a ricibi  
notificacion di un caso di  
tiramento cu a tuma luga  
den area di Rancho.

Na e sitio polis a haya  
un homber herida drumi  
riba caya den un plas  
di sanger. Te caminda  
esaki tabata posibel y bou di  
e circunstancianan presente,  
por a mira cu e victima tabatin  
herida di bala na e parti ariba  
di su curpa. Esaki ta segun e  
fuente Extra

For di un investiga-  
cion preliminar cu polis a  
realisa na e sitio a resulta cu  
un rato prome habitantenan  
di den e area a tende zonido  
probablemente for di un  
arma di candela. Am-  
bulance cu a presenta  
na e sitio a transporta e  
victima den situacion critico  
pa policlinica di SEHOS. Al-  
rededor di 01.10 or dokter  
na SEHOS a constata morto  
di e victima. Na e sitio polis  
a haya y confisca hulsnan cu  
tabata riba aya. Riba ordo di  
Fiscal di Ministerio Públiko  
a confisca e curpa sin bida pa  
mas investigacion.



## OM ta pidi 15 aña di prizon pa capitan cu a trafica hende

**WILLEMSTAD -** Re-  
cientemente corte den  
prome instancia a trata  
un caso ayera unda Jaime  
Reyes di 47 aña, pa un caso  
di traficacion di hende.



Tabata 10 di januari ultimo  
cu e lancha mester a sali for  
di Venezuela cu hende a bor-  
do, pa asina yega na costa di  
Corsou. E homber Reyes a  
presenta dilanti hues na unda  
el a splica con tur cos a bay  
y cu e no tabata capitan di e  
lancha.

El a splica hues cu en ber-  
dad el a subi e lancha pa yega  
Corsou, despues cu aña pasa  
den luna di juni el a keda gara  
hunto cu un grupo riba lama  
pa warda Costa. E sospecho-  
so a bisa mas aleu cu despues  
cu el a sali for di Venezuela  
na momento cu nan tabata  
rumbo Corsou, un di e mot-  
ornan a paga riba lama. Esaki  
ta segun e fuente Vigilante.  
El a bisa cu tabata despues di  
esaki cu e otro motor tambe  
a paga, cu nan a cuminsa  
drif riba lama unda despues  
e boto a yena cu awa. Mas  
aleu el a bisa cu e hunto cu  
un otro mas cu tabata riba e  
lancha mester a cuminsa saca  
awa for di e boto, pa asina  
esaki no zink.

Segun su declaracion aki e  
boto mester a sigui yena cu  
awa unda esaki a zink, mien-  
tras e homber Reyes mester  
a tene na un jug di gasolin,  
unda el a keda drif 3 ora di  
riba lama ta drif. El a splica cu  
danki Dios el a haya e jug pa  
drif mirando cu e no por cana  
bon y lo a hoga. Tambe el a  
bisa cu el a paga un tal Diana  
100 dollar pa asina e por subi

e lancha.

El a splica hues cu ta e  
homber Reverol Lopez ta-  
bata capitan di e lancha, unda  
a palabra adelanta cu maske  
kico pasa no por bisa ken  
ta capitan. Den e caso aki  
5 victima a perde nan bida  
despues cu e lancha a zink. E  
homber Lopez a bisa na polis  
cu ta Reyes tabata e capitan di  
e barco, unda tambe tin algun  
testigo cu a declara esaki.  
Riba esaki Reyes a bisa cu e  
homber ta menasanan tur  
hende pa declara contra di  
dje mirando cu e tin poder  
na e pais. Segun e sospechoso  
cu na Venezuela pa 100 dol-  
lar cualke hende ta mata bo.  
Tambe el a splica cu el a keda  
menasa dilanti di su yiu cu si  
e papia of bisa ta ken ta capi-  
tan lo kita bida di su yiu. El a  
bisa cu awor e por papia  
trankil mirando cu su famia  
no ta den mesun estado mas.  
Fiskal mr. Koert a bisa cu e ta  
haya e homber aki culpabel  
di tur loka a pasa y cu mes-  
ter coy e sospechoso cu man  
duro. El a bisa cu esaki ta  
traficacion di hende. Pa esaki  
el a pidi 15 aña di castigo pa e  
sospechoso.

Hues lo dicta sentencia dia 15  
di juni proximo

# Bin celebra

## World Milk Day

**Diadomingo 3 di juni!**  
**Neptali Henriquez Park**  
**10am - 6pm**

**Fun Farm - Dino Jump**  
**Wega - Milk Shakes - Premio**  
**Concurso di pinta - Tastings**

**Weganan**

**Spin the Wheel**

**Concurso di pintamento**

**Dino jump**



# Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM  
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

<b>TA HUUR</b> na Rooi Bosal un trailler 2 camber, 1 baño, sala y cushina ta hunto "no muebla" pa mas info Tel. 592 7934	<b>TA HUUR</b> Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha Tel : 582 6618	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos Tel. 593 9953/ 593 8453	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs Tel. 738 1908	<b>TA BENDE</b> SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.5.500 Pa mas informacion por yama Tel. 593 8420
<b>TA BENDE</b> BBQ Grill made in Aruba Tipo cylinder y bari Prijs 100/ 150/250/300 Ta entrega a domicilio Tel.569 7787	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o discapacitados Tel. 566 3098	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Smart Electric Aruba Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc) Tel. 565 6638	<b>TA HUUR</b> Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers. Siman 28 di July prijs: \$750 Tel. 582 2320	<b>TA BENDE</b> Suzuki Alto 2001 automatic Fls.2500 johnnypaesch@gmail.com yama pa mas info Tel.630 1307
<b>TA BUSCA</b> Trabow part time preferibel entre 5 pm - 9pm Please yama Tel: 564 3588	<b>TA BENDE</b> Time Share Renaissance 1 Br wk 45 Room 2553 Private Island \$3.000 johnnypaesch@gmail.com Tel. 630 1307	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Paraiso de Rosa Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende spe- cialisa cu pasenshi y servicial Tel. 566 2687 /732 2590	<b>TA HUUR</b> Cas, 2 camber, / 2 baño Pos Chiquito Afl.3000 Bista pa lama Tel. 592 9966	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Barata Barata Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente Call 592 5766
<b>FOR RENT OR SALE</b> by owner 1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018 Rent \$750 sale: negotiable Info Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502	<b>SERVICIO PUBLICO</b> ta drecha tur sorto di Imagen Tel. 584 2489	<b>TA HUUR</b> Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so Pa mas informacion yama Tel.592 2688	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza Tel: 561 5597	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Se ofrece servicio de reparacion e instalacion de aires acondicio- nados Split e industrial tambien reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo Tel. 600 0750
<b>SERVICIO PUBLICO</b> ta yuda busca cas pa cumpra of huur Tel. 563 1449	<b>TA BENDE</b> un electric bike, top speed 40 km/hr marca Jetsonbike. Poco usa . Awg.3,750 Pa mas info yama Tel. 561 1761	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita Tel. 744 9214	<b>GRATIS</b> Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc Tel. 561 4297 / 561 5179	<b>TA HUUR</b> Apartment pa 1 persona den centro di Oranjestad Afl.750,= mas 1 luna di deposit. No muebla, exclusivo Tel.592 9966
<b>TA HUUR</b> Studio Apartment 750 + 1 luna Muebla pa 1 persona. Tur cos inclui Tel. 741 8637	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora Tel. 748 7066 /748 7041		<b>SERVICIO PUBLICO</b> Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion Tel. 566 5026	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi varie- dad di tela Tel. 746 0518
			<b>TA BENDE</b> un cas na Wayaca Residence 3 camber, 2 baño. Afl.525.000 (negociable) Tel. 592 9966	<b>SERVICIO PUBLICO</b> Mr Facunda clarividente/ Santero. Tur problema tin so- lucion trabou 100% garantiza Reuni amor, kita mala suerte Tel. 740 2206
			<b>TA BENDE</b> Toyota RAV 4 Four ATM airco, full equip fog lamp 1st owner 2013 incl seguro + num full año+ keurg F.26.900 Discutible Tel. 733 4448	<b>TA HUUR</b> La Cabana Timeshare 1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo Tel. 583 8132 / 641 6184
			<b>TA HUUR</b> Cas di 3 camber na San Nicolas Tel: 563 1449	<b>TA BENDE</b> una bicicleta marka Hugs nobo Tel. 566 1840
			<b>TA BENDE</b> Plastic septic tank 1000 gallon 3500 Si ta interesa por yama Tel. 741 7262	<b>TA BENDE</b> Tereno eigendom 1187 m2 Tel. 563 1449
			<b>TA BENDE</b> cas situa na Socotorolaan 25 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Prijs taxatie rapport Aw.278.000 Prijs pidi den man Awg. 225.000 Tel. 593 0909	<b>TA BENDE</b> Tereno comercial na TL. Prijs 175,00 m2 Uno di 1056 m2 awg 273.300,00 otro di 1000m2 awg 175.000,00 Tel. 593 2952

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI**

**MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

**Telefon**

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

**Pago Adelanta:**

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)  
[www.bondia24.com](http://www.bondia24.com)**



*Eddy Oduber:*

## ‘Sweety’



**ORANJESTAD - No ta nada straño pa mainta tempran den mi cura di cas bo wak mi cu un rama di orkidia na man ta core tras di nos pitbull ta grita: “!#\$%^&\* Sweety, mala mucha! Bo a bolbe kibra e orkidianan.”**

Cualquier hende lo pensa cu mi ta un politico perdi ariba lama. Dios gracia e ora ey di mainta mi bisña Koos ta toca su piano y e musica ta dempelo tur mi palabranan menos bunita. E muziek ta net mucho poco poco pa evita cu e contratista trahando ariba e cas nos tras por tende tur mi pantomina. Mi ta puntra mi mes si esey por ta e motibo di su smile ora mi top’e ta pasa den auto dilanti nos cas.

Aunke cu nos mayornan a siña nos cu papia palabra malo ta mahos y un falta di educacion, toch pa un tiki rebelion, -particularmente tempo di scol, algun di nos (ami sigur), ta tin e mal custumber di ta papia palabra malo ora nos tabata jong. Esaki particularmente ora nos tabata papia

cu nos amigo y nunca den presencia di hende grandi of hende straño. E custumber di mucha a compania mi te despues di teenager pero tabata limita na mi amigonan mas pega. Tempo mi tabata mucha, na mi cas nunca mi a tende ni mi tata ni mi mama bisa un palabra for sla. Contrario, mi dos welanan (tur dos tabata biba na cas cu nos ora mi a bira un poco mas grandi) si tabata manda palabra fuerte cu por a pone un gayero su cara na berguensa. Por wel di ta cu ta un di nan mi ruman muhe a ripiti cu a causa cu mi tata a laba su ‘boca sushi’ cu habon. Ainda despues di hopi aña nos ta hari ora e corda nos, aunke cu na e momento ey nos tur tabata tembla di miedo. Ora mi a bira adulto y a bira tata, como bon ehempel pa mi yiunan mi a dicidi di elimina e uzo di palabra menos bunita. Un !#\$%^&\* tabata limita na ora ma dal mi tenchi na e pia di cama of un chauffeur incompetente den trafico. Un dia un hotel local a trece un presentado di Merca anto den su speech e la comenta cu e unico cos cu palabra malo ta haci ta falta respet pa esunnan rond di bo. E presentacion ta tin su impacto y pa sigur 25 aña mi ta tin e situacion basta bon bou di control. Te ora mi a bay un presentacion di Tony Robbins. Tony Robbins ta un di e motivadornan mas exitoso na mundo. E tin a habilidad di cambia hende nan manera di pensa na un nivel profundo subconsciente na diferente manera impresionante. Un di nan ta cu Tony ta uza palabra malo pa crea un estado di alerta emocional y ora e persona ta den e estado particular aki e ta shoot un sugerencia cu ta cambia e patronchi di pensamiento di e persona. Durante un combersacion, na momento cu menos bo ta sper’e e ta tira un !#\$%^&\* pa despues di biaha su tras duna un sugerencia pa cambio.

Den un estado di semi-schock di



**Picara (banda robes) y Sweety (banda drechi)**

a tende e palabra malo bo mente subconsciente ta acepta e sugerencia subsecuente cual ta crea e cambio positivo. Pensando bon, ta facil pa mi culpa Tony Robbins pa mi vocabulario horroroso cu Sweety, pero no ta Tony ta saca mi for di mi kisio (e palabra Spaño cu kiermen saca mi for di balans) mainta tempran. Ademas, mi por garantisar bo cu grita Sweety algun palabra malo no ta bay cambia su patronchi di pensamiento y sigur no ta bay stop e di haci su fechoria. E parti consciente di un cacho ta hopi chikito compara cu di e ser humano y nan accion ta wordo dirigi door nan mente subconsciente,

particularmente nan instinto. Nos como ser humano tambe tin instinto pero nos forsa di boluntad (will power) ta asina dominante cu nos por tuma accionnan cu bestia no por tuma. Contrario na nos otro cacho Picara, cu ta un dama completo, ora cu Sweety (un Alpha Male) su instinto mand’e bay coba e orkidianan ta pasobra esey ta su naturalesa.

Mi ta pensando di manda Sweety Dog University cerca mi amiga Siomara un biaha mas pero e speranza cu e ta bin bek un good dog ta chikito. Move e matanan for di alcance di Sweety di !#\$%^&\* lo probablemente ta un miho solucion.

## Advertorial

## E di 14 Aruba Walk & Run 2018 ta cuminsa awe

**ORANJESTAD - Aruba Bank y su partner Subway ta anuncia e di diescuatro (14) edicion di e Aruba Bank Walk & Run 2018 cu lo cuminsa awe dialuna 28 di mei, sigui pa diamars, diaranson y diahuebs. E caminata lo cuminsa pa 6:30 PM exacto. Pa e ruta completo por download e Aruba Bank App of bishita e website [www.aruba-bank.com](http://www.aruba-bank.com).**

Aruba Bank ta recorda participantenan pa ta na ora durante e cuatro (4) dianan aki pa no perde e salida. Durante e actividadnan aki ta importante

pa tur participante bisti kednan confortabel, pero tambe pa keda hidratada y corda trece bo boter di awa. E evento ta plastic free, Aruba Bank no lo parti containers di plastic. Lo tin awa/ gatorade na comienso y final y tambe lo tin waterpost. Corda di come y drumi bon pa asina tur hende ta fit p’e cuatro (4) dianan di Aruba Bank Walk & Run.

Nos ta boga pa sigui e reglanan di e boluntarionan, kendenan ta IBiSA, KPA, Harley Motor Unit y Crus Cora. Lo bay tin na comienso y final un helpdesk, unda representantenan di Aruba Bank lo ta

feliz di ricibi comentarionan y yuda asisti participante. Pa cualquier pregunta por manda tambe un e-mail na [aruba-bankwalkrun@gmail.com](mailto:aruba-bankwalkrun@gmail.com).

Download e Walk & Run App pa ricibi resultadonan LIVE. Tambe haciendo uzo di e App, bo por sigui bo participante preferi. Tambe tin playlists nobo ariba e App pa bo enjoy durante ehercicio y e eventonan. Tambe e App tin e posibilidad pa saca bo selfie ariba cada 4 dia di e evento.

Riba e dianan aki lo por tin hopi trafico y un idea lo ta bon pa haci carpooling pa asina



no pega den trafico. E dianan aki lo ta importante pa automobilistanan tene na cuenta, pero tambe pa tuma nota riba e rutan cu ta menciona riba e website [www.arubabank.com](http://www.arubabank.com) y Aruba Bank App. Pa

mas informacion sigui Aruba Bank riba su Facebook page y download e Aruba Bank Walk & Run App. Aruba Bank su Walk & Run 2018 poniendo Aruba ariba pia!



## Chauffeur a baha caminda dal den cura y un otro auto



**SAVANETA** - Diabierna anochi riba e caminda patras di Savaneta, na e pompstation bin ariba a

sosode un accidente cu a laga un persona seriamente herida.

Ta asina cu un Toyota Corolla biniendo for di pabou a baha caminda dal den un cura y despues un pickup. E chauffeur a dal su cabes basta duro den e windshield y tabata sangra profusamente. Ambulance a atende cu e victima y a keda transporta pa hospital. Specialista di trafico tambe tabata presente pa tumar dato.

**MR. FAKUNDA AFRICAN**

No tin ningun problema cu no por wordo soluciona...

**MR. FAKUNDA AFRICAN**  
SPIRITUAL HEALER por judabo.  
**Fakunda** por reuni amonan, trece e ser keri bek pabo, kita mala suerte y wowonan malo, problemanan matrimonial, pone exitonan den bo negoshi y duna claridad den corte y mucho mas. Si bo kier wordo juda spiritualmente, anto jama **Fakunda** y haya un cita pa bishite. Jame awor aki mes na **740-2206**  
100% Garantisa. **CUMANA**, lo convencebo den 5 minuut

**FLEAMARKET**  
**ROCOO PLAZA**  
Tanki Leendert Road 4 A  
**DIADOMINGO 3 JUNI**  
**Start 9 am BIG SALE**  
**Antiqueshop&OUTLET**  
**Open dial-dia 9-4 pm**  
**Dia di mercado 9-1 so**  
**Jama pa info : Ph. 7415640**  
**Wholesaler BubblePlastic**

## Bringamento riba Linear Park

**ORANJESTAD** - Diasabra marduga riba Linear Park tabata tin un bringamento dilanti un patruya policial.

Di biaha a solicita refuerso y despues di a logra domina e situacion, a bay over na detene un cabayero, kende a keda translada pa warda di polis.



## Homber haya sin bida den cas



**ORANJESTAD** - Polis a keda manda diabierna mainta pa un cas na Seroe Patrishi ora cu persona buscando paradero di e cabayero cu ta biba den e cas pa algun dia, no ta scucha di dje.

Ora cu nan a drenta e cas via bentana a topa cu e homber sin bida den e camber. A bati alarma na polis di biaha. Personal di slachtofferhulp tambe a presenta. Personal di FCCA a acudi na e sitio pa asina habri e porta di cas pa autoridad por a drenta mas miho.



## Chauffeur a perde control kibra cura di cas na Rooi Bosal

**SANTA CRUZ** - Diasabra marduga riba caminda di Rooi Bosal chauffeur den un Toyota Levin a perde control y dal basha cura di un cas abou.

E auto a keda completamente kibra. No tabata tin herido, pero un muhe a keda atras y e homber mes a bandona e sitio. Hasta plachi number a wordo kita for di e auto. Polis a presenta pa tuma dato.



## Pickup a bolter na Balashi riba caminda pa Rooi Frances

**BALASHI** - Diabierna anochi dama chauffeur den un pickup Nissan a perde control cu e vehiculo den e birada skerpi, cu consecuencia e pickup a bolter bay cay den matanan di cadushi.

E victima a sali sin herida for di e pickup cu ayudo di habitantenan. Roadservice a presenta pa sigui atende cu e accidente.



## Bringamento riba caminda na Piedra Plat



**PIEDRA PLAT** - Diasabra marduga riba caminda di Piedra Plat na salida di un mall a surgi un problema entre grupo di persona.

Un homber a manda otro vloer y cuminsa agredi e otro persona formalmente. Ta personanan presente a logra kitanan for di otro pa no golpia otro. Polis a yega na e sitio pero ya e problema a stop y e agresornan a bandona e sitio.





## Pronostico di tempo

Att: Un alerta pa biento duro y lama localmente bastante bruto ta na vigor....

### Tempo:

Levemente te parcialmente nubia y no ta spera awasero di importancia.

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:00pm y lo sali mañan mainta 06:13am.

### Biento:

Moderate basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo).

### Situacion general di tempo:

E aire transporta pa nos region ta relativamente seco y pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia den proximo 24 ora. E diferencianan di presion den area di Caribe ta relativamente grandi lo cual ta pone cu tini un biento duro ta supla.

### Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Ta suplica operadornan di boto chikito pa tene esaki na cuenta.



## KvK: A reuni cu minister pa trece claridad di e situacion financiero

**ORANJESTAD – Recientemente Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) tabata tin un reunion cu e minister encarga cu finanzas Xiomara Ruiz-Maduro (MEP), ya cu segun KvK, esaki tabata di ‘sumo importancia pa loke ta comercio en general di Aruba’. Esaki ta segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi di KvK.**

### E preocupacion tocante finanzas publico

Segun e comunicado di KvK, gobierno ta trahando duro riba finanzas y ta pendiente riba conseho di CAft. E intencion di e minister ta pa por reuni mas frecuente cu Hulanda pero e ta un proceso cu ta tuma tempo. “KvK a muestra di ta semper dispuestu pa contribui pa yega na solucionnan.”

KvK a trece dilanti diferente puntonan cu ta importante pa desaroyo. KvK ta contento cu iniciativanan di minister manera e-Investment portal, colaboracion cu CBS riba

codering ISIC pa identifica sectornan economico, y sugerencia con por elimina e red tape (Douane y notarianan). Ta importante pa trece solucion cu ta contribui na genera placa pa caha di gobierno pa yuda baha e crisis financiero.

### Ta importante pa atende cu nos leynan

E comunicado ta sigui splica cu tin necesidad pa crea mas cupo pa huristanan encarga cu legislacion. Mester evalua cua leynan tin prioridad pa wordo atendi y adapta. “Gobierno ta trahando riba un academia di legislacion y di bestuur. Via di cambianan aki kier facilita colaboracion y datos di Centraal Bureau van Statistiek (CBS). Minister ta buscando apoyo cerca Hulanda pa logra esaki.”

IMF ta bay asisti gobierno den restructuracion fiscal. KvK ta bay cuminsa cu un pilot hunto cu Departamento di Impuesto cu ta encera intercambio di informacion automatiza. Di otro banda tambe ta trahando riba e mededingingswet cu ta pa

proteha e consumidor contra negoshinan cu kier crea competencia in husto.

### Con gobierno ta maneha gasto di personal?

Segun KvK, manda hende cas y permiti cu nan ta mantene nan salario no por ta e solucion mas adecua ni eficiente.

KvK a sugeri cu mester haci un investigacion over kico lo ta e miho forma pa cambia di e situacion actual caminda cu banda di VUT y e overtoligheidspool, e salario di e sirbido publico no ta mara na su nivel di productividad pero na su añanan den servicio. Mester evalua si e nivel di calidad ta acopla cu e beneficio salarial y trece solucionnan practico.

“Baha e gastonan no ta facil y segun e minister diferente factornan a contribui na e situacion actual cu ta entre otro un refinancia cu no a cuminsa opera pero mientrastanto si ta creando gasto y supervision financiero di Hulanda cu criterionan cauteloso. Si sigui den e direccion



cu ta bayendo, e situacion lo empeora mas ainda. Hulanda ta desea mira cu e debe baha na 40% den 10 aña pero esaki no ta posibel sin cu gobierno tuma e medidanan necesario. Pero kier logra esaki den un forma responsabel.”

### Situacion financiero di Aruba tin prioridad

Segun KvK ta sigui bisa den su comunicado, gobierno ta duna e situacion financiero un prioridad halto y ta purbando na yega na un maneho transparente y prudente. “Minister a indica cu nan ta

trahando riba un maneho financiero y economico pa asina logra cu Aruba no cay atras tampoco den e ratings internacional di Fitch y Standards & Poors.”

“KvK ta contento cu a toca diferente topico importante

pero como cu tempo no a duna, a palabra cu ta pone mas reunion pa asina por discuti otro topiconan cu tabata riba agenda cu no a wordo treci dilanti ainda. Den un proximo reunion lo discuti topiconan manera diversificacion di nos economia, ne-

goshinan inovativo y crea un incubador comercial. KvK ta un organo neutral, imparcial y bon informa. Segun ley ta asigna, KvK ta duna conseho na gobierno y di e forma aki contribui na desaroyo economico y social di Aruba.”



## Kozlov Dance Academy ta presenta su obra di ballet: 'Giselle'



**ORANJESTAD** Kozlov Dance Academy ta presenta dia 2 y 3 di juni venidero e famoso obra di ballet Giselle como e highlight di nan showcase di estudiante cu nan ta presenta anualmente. Aki ta unda mas cu 95 estudiante lo forma parti di e presentacion aki.

Joshue Garcia lo hunga e papel principal di Albrecht di 19 aña. Den un tempo cortico Joshue a logra mehora su baliamento. Su empeño pa balia ballet y su pasion pa arte di ballet ta admirabel. Aunke cu e papel di Albrecht ta destina pa bailado di 30 aña pariba, Joshue na un edad hopi jong a demostra su madurez pa medio di tanto su actitud artistico como su capacidad tecnico di baile. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E papel di Albrecht ta encera hopi movecion manera hisa y carga e bailarina pa cual Joshue tin e habilidad natural. Leonid Kozlov, su coach y director di Kozlov Dance Academy y kende a forma parti di Bolshoi Ballet y New York Ballet ta bisa;

“Poco biah mi a mira un hoben cu asina hopi pasion, disciplina, concentracion y respet pa loke e ta haci. Prome Joshue a siña e papel di Albrecht via video y el a aplica locual el a mira den e ensayonan y a pone un toke apropia di su personalidad na e papel aki. El a join nos cu Nut-cracker pa prome biah y durante e periodo aki el a expande su repertorio, incluyendo e partinan lirico, comico y clasico. Mi ta ansioso pa mira su presentacion den Giselle.”

Ta invita comunidad completo pa bin disfruta di e presentacion espectacular den cual lo mira bunita decor caracteristico di Rusia, cu ta un replica di e produccion di Giselle cu nan a presenta na Paris na 1910. Esaki ta un storia di amor eterno, cu traicion y pordon cu nan a presenta mas cu 150 aña.

## Animado di radio Cecelito Lopez celebrando 32 aña den aire



**ORANJESTAD - 01 di juni proximo e conocido locutor presentando di programa Loud & Clear ta celebrando 32 aña den aire y sigur e dia aki lo recorda tur e bon temponan di e bunita momentonan aki 1986 pa 2018 cu ta 32 aña den aire.**

“Mi a cuminsa oficialmente e tempo ey na radio Antillana 1270 pa 5 aña y asina sigui despues pa radio Caruso Booy cerca famia Booy pa 15 aña y djey a bay bek na radio e tempo ey na Mi FM 107.5 pa sigui cu mi trabou diario, di eynan ma keda basta tempo. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Djey ma bay Rumba FM 91.5 cerca famia Croes pa fin di aña; programa di Pasco preparando pa fin di aña anochi y ma sigui pa radio Bo Guia FM 88.9 cerca famia Koolman Rosel pa 5 aña.

Finalmente awe mi ta celebra mi 32 aña cu Blue FM 107.5 mi ta na cas bek, na unda cu mi programacion di 12'or di merdia pa 3'or atardi, mi kier a gradici tur mi bon comerciantenan cu aña nan a sa di balora mi bon trabou, cu awe mi ta sinti mi super bon mes di ta trece e miho di mi programacion pa nos dushi oyentenan, mi ta gradici na Tata Todopoderoso y na mi famia cu semper a apoya mi grandemente y cu e boluntad pa sigui pa hopi aña mas.

Masha danki y sigur den un ambiente festivo mi ta celebra mi 32 aña cu boso nan como mi bon radio oyentenan y como mi famia, na unda cu mi a bay a sigui mi y pa por deleita boso cu mi bon animacion presentacion musical...masha danki Aruba y mundo henter cu ta scucha mi tur dia God bless y cu Dios su poder nos lo sigui pa hopi aña mas Amen.”

**FUEL BO MORNING RUSH** ALL DAY LONG!

**Bacon, Egg & Cheese**

**Ham, Egg & Cheese**

**Egg & Cheese**

**Steak, Egg & Cheese**

**FREE REGULAR COFFEE**

**SUBWAY Breakfast**

**MAKE IT A MEAL!**

\*Free 8 oz coffee with the purchase of any 6 inch sub. Offer available before 12:00pm.

Breakfast AVAILABLE ALL DAY long at participating SUBWAY® restaurants of Aruba.

Additional charges for extras. ©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc.

**SUBWAYARUBA**



## Alicia Keys: Musica for di tempo cu placa y sex tabata menos importante



**ORANJESTAD** - E artista principal di e Soul Beach Music Festival 2018 na Aruba a recorda di tempo unda placa y sex no tabata mas importante cu e arte mes, e musica. Locual awendia ta algo excepcional. E artista concerni: Alicia Keys.

El a presenta diasabra riba un stage austuro unda su piano manera semper ta domina. Sin mester di espectáculo di mucho luz, video, bailadonan sexy of hasta klapchi, cu cierto artistanan mester pa compensa nan habilidad artistico. Alicia Keys no mester nada solamente su bos cu ta drenta den bo curason sin haci mercaeo anto limpi'e di e pesonan diario di bida. E ta laga bo sinti, muestra bo kende realmente bo ta. En bes di e persona cu bo mester ta pa cumpli cu e exportacionnan

di famia, trabou, mundo. E no ta facil pa awendia unda up tempo music ta domina, pa capta e atencion di un publico cu e slow tempo cual sra. Keys a presenta. Un tempo unda hende moda di bisa, ta adicto na un base duro. Pero sra. Keys a muestra cu nada no ta imposibel. E publica diasabra anochi tabata capta. Y en bes di sali sordo of cansa di demasiado violencia di base, up tempo, laga bo tin biaha despues concierto cu un poco ADHD, sra. Keys su musica tabata un spa, un massage for di unda b'a sali renaci. Un di e miho conciertoan duna na Aruba y siguramente di e festival cu e aña aki ta celebrando su 18 edicion. Y na final e artista a subi stage cu su 2 yiu y casa, mostrando cu su predicashi di 'love' ta mas importante, no ta un mensahe sin contenido. Siguramente ora el a cana bek man



den man cu su yiu chikito Genesis Ali di 3 aña. Esey tabata su manera di cera un concierto den un forma espectacular, pa impronta un experiencia inusual den e memoria di e publico presente. En general por comenta cu e festival tabata bon organiza atrobe, cu suficiente espacio y sin cu mester warda hopi den rij pa bebe of come. E publico cu hopi Mericano tambe cu tur aña ta bin special pa e festival y nan tambe pa localnan ta un forma di atraccion turistico. Hopi di nan ta bisti manera artistanan di R&B popular y siguramente ta los pia comosifuera nan mes ta den un videoclip. Spera



cu Soul Beach Music Festival lo continua pa hopi aña mas. Pasobra den e jungle di

festivalnan musical, e ta trece artistanan y asina musica di nivel halto na nos isla.







**Palm Beach, Noord, Arashi, Ponton, Washington, Hotels**

**FREE DELIVERY**  
DAILY 12PM - 11PM

**ORDER 1 SPECIALTY LARGE PIZZA**  
**GET ONE MEDIUM PIZZA**  
**ONE TOPPING FREE**

**THIN-CRUST PIZZA**  
FRESH VEGETABLE - IMPORTED TOPPINGS  
CHICAGO STYLE SQUARE CUT

**TEL. 586-9807**

OPENING HOURS  
12 NOON - 12AM

Located at Brickell Bay Mall next to **SAND BAR** on Palm Beach

## Participantenan a termina caminata y coremento tur na color

**ORANJESTAD** - Recientemente a tuma luga e **Fun Walk/Run** organisa pa studiantenan di **Kiwanis K Club di International School of Aruba (ISA)**. Cu e actividad aki a recauda fondo pa organisacion di **Ambiente Feliz**.

E **Fun Walk/Run** conta cu 25 boluntario y mas di 200 persona a participa, pa cual 5 estudiante a busca sponsor, asina **Juffrouw Theresa Montenegro** a expresa. ISA ta "gradici **RIU Hotels & Resorts** y tur otro patrocinado pa yuda organisa e actividad di 5KM cu a cuminsa y termina na **Fisherman's Hut**."

**Kiwanis K Club di International School of Aruba** a desea di organisa e actividad aki atrobe, pasobra nan a organisa labamento di auto y dia di famia. E actividad aki a resulta mas leuk pasobra tabata un actividad pa comunidad unda tur hende a relaha, pasa agradabel y e muchanan chikito a disfruta hunga cu e colour powder.

E atardi a cuminsa cu un warmup di zumba, pa prepara e participantenan pe careda. Tur cu a participa den e zumba a pasa un momento agradabel, bailando y stretch nan musculo. Mayor y muchanan tabata hopi entusiasmo y cla pa core of cana.

E atardi aki tabatin 4 diferente grupo, di cual tabatin e grupo



di famia cu tabata consisti di mayornan, kendenan a bin pasa un atardi activo cu nan yiu(nan). Tambe tabatin e grupo di canadonan, e grupo di joggers y por ultimo tabatin e grupo di coredonan.

Tabatin dos stacion di coloring, di cual uno tabata situa na 1.25 KM leu di **Fisherman's Hut** y e otro tabata na **Boca Catalina**. Boluntarionan tabata basha color powder riba e participantenan, unda na final di e actividad tur hende

tabata colorido.

**Polis** a dirigi e actividad, garantizando seguridad di e participantenan riba caminda y tambe e team di **Rode Kruis** tabata presente pa cualkier caso di emergencia. Tur esaki a conduci na un actividad masha exitoso, organisa pa **International School of Aruba**.





# Seleccion di Aruba lo enfrenta Balashi Premuim reforsa cu pitchernan internacional

**ORANJESTAD - Aruba Softball Bond**  
trahando duro pa cu preparacion di Seleccion Masculino cu lo ta biahando e siman aki 1 pa 10 di Juni pa Monteria Colombia pa un campeonato oficial di CONSUSRA unda un total di 11 pais lo bay ta competiendo. Esaki ta segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi.

“Como parti di e preparacion aki a organisa 1 luna di un campeonato pre competitivo cu 4 ekipo miembro di ASB y e Seleccion Masculino como e di 5 ekipo.

A importa pitchernan internacional kendenan constantemente ta lansa pa ekiponan cu ta enfrenta Seleccion Maculino. Mester remarca cu e pithcernan ta di un calidad hopi halto y seleccion ta batayando formalmente contra nan”,e comunicado ta bisa.

E comunicado ta sigui bisa cu ‘nos otro atletanan cu no ta den seleccion tambe a ricibi multipel turnonan oficial contra e pitchernan aki y asina desaroya tambe nan nivel’. “Dialuna 28 di mei cuminsando pa 7.15pm na veld na Pos Chikito, seleccion lo enfrenta Balashi Premuim den dos

encuentro hopi interesante. Diahuebs 31 di mei na veld di Flatstone Liga Especial lo termina momento cu seleccion lo hunga su ultimo wega preparando pa biaha diasabra. Diasabra 2 di juni pa 1.00pm Aruba lo enfrenta Cuba den salida y mesun dia pa 6.30pm Aruba lo hunga contra Colombia, pues dos wega duro riba prome dia di competencia.”

E comunicado ta termina bisando cu ‘Aruba ta bon prepara y ban spera cu e atletanan por duna tur di nan banda pa asina por logra bataya den e grandinan riba un nivel hopi halto’.

# TORNEO SURAMERICANO DE SOFTBOL

## LANZAMIENTO RAPIDO

### MONTERÍA 2018

DIA / FECHA	HORA	CHRU	CAMPESTRE	VILLA DEPORTIVA	DIA / FECHA	HORA	CHRU	CAMPESTRE	VILLA DEPORTIVA	DIA / FECHA	HORA	CAMPESTRE	VILLA DEPORTIVA		
SABADO DIA 1 3 DE JUNIO	8:00 AM			8:00 AM	DOMINGO DIA 2 3 DE JUNIO	8:00 AM			8:00 AM	LUNES DIA 3 4 DE JUNIO	8:00 AM		8:00 AM		
	10:30 AM			10:30 AM		10:30 AM			10:30 AM		10:30 AM	10:30 AM		10:30 AM	
				1:00 PM					1:00 PM		1:00 PM		1:00 PM		
DIA / FECHA	HORA	CHRU	CAMPESTRE	VILLA DEPORTIVA	DIA / FECHA	HORA	CAMPESTRE	VILLA DEPORTIVA	DIA / FECHA	HORA	CAMPESTRE	VILLA DEPORTIVA			
MARTES DIA 4 5 DE JUNIO	8:00 AM			8:00 AM	MIERCOLES DIA 5 6 DE JUNIO	8:00 AM			8:00 AM	JUEVES DIA 6 7 DE JUNIO	8:00 AM		8:00 AM		
				10:30 AM		10:30 AM			10:30 AM		10:30 AM		10:30 AM		
VIERNES DIA 7 8 DE JUNIO	SISTEMA PAGE 3-4 1-2														
SABADO DIA 8 9 DE JUNIO	SEMIFINAL FINAL														

PATROCINA:

ORGANIZA:



## Genny Brown lo bay hike 110 kilometer na Polo Sur

**ORANJESTAD** Genny Brown di Aruba lo hike 110 kilometer na Polo Sur, Antartica.

Sra. Brown a nace y bay scol den e bario di San Nicolas. Despues di termina su scol, e la studia na Canada pa despues bin traha na Aruba. Esaki via un comunicado ricibi.

Na 2008 un oportunidad a presenta pa traha y biba na Londres, Inglaterra unda awor sra. Brown tin varios aña ta bibando. Conoci pa ta un persona masha aventurero, sra. Brown semper a gusta hike den Europa.

Un dia despues di a bishita Turkia, e bida di sra. Brown a cambia drasticamente ora dokternan a descubri cu e la



haya malesa lyme diseases. Un malesa cu pa 3 aña largo a pone sra. Brown drumi mas cu 20 ora pa dia riba cama. Es mas, e malesa a afecta sra. Brown fisicamente unda e la perde tur su cabey y tabata drumi masha hopi mes. Asina mes sra. Brown a

bringa su malesa te final paso hopi cos dokternan a bis'e cu e no lo por haci mas. Pero sra. Brown su creencia tabata hopi grandi, su motivacion pa sigui padilanti den bida a pone cu pa mas cu 1 aña y mei e ta entrena pa logra un hazaña unico cu ningun

Arubiano no a yega di haci. Dia 23 di november, sra. Brown hunto cu un guia lo haci un expedicion pa Polo Sur, Antartica unda nan lo hike 110km durante di un trayectoria di 3 siman bou condicion di tempo 30 - 50 grado bou cero. Sra. Brown

lo kier bira e prome persona di Aruba cu lo claba un bandera di nos dushi isla na Antartica. Pa 1 aña y mey bou guia profesional Genny ta preparando na Londres pa e hazaña aki. Potretnan ta cortesias di 297 sports.

## Seleccion di Aruba y Spuiters ta split nan double header 1-1

**ORANJESTAD** Campeonato Liga Special Heineken a continua fin di siman. Seleccion di Aruba a enfrenta Spuiters den dos tremendo duelo unda seleccion ta blankia Spuiters den e prome wega mientras Spuiters ta domina den e segundo wega. Esaki segun comunicado ricibi.

Seleccion di Aruba 9 careda, 11 hit, 0 eror y ta laga 4 coredo den circulacion. Spuiters 0 careda, 1 hit, 1 eror y ta laga 4 coredo na base.

E picher di Seleccion Jair Thompson ta lansa 3 inning y ta bay cas cu e victoria ricibiendo relevo di Jomark Flanegin. Jair Thompson ta lansa un total di 59 lansamento di cual 28 bola y 29 strike, 6 strike outs, 3 base por bola y no ta permiti ningun careda. Jomark den relevo ta lansa 24 lansamento 9 bola y 15 strike y tambe ta poncha 3 batiado.

Pa team Spuiters e picher internacional Jesus Leal Becerra ta habri e wega pero ta wordo zona basta fuerte pa e batiadonan di Seleccion. E ta lansa 2 inning pa un total di 56 lansamento 23 bola y 33 strike pa poncha 5 batiado permitiendo 6 careda limpi. Henk Arnold a drenta di relevo lansando 8 bola y 28 strike.

Miho batiadonan pa Seleccion di Aruba ta Leander Angela, Ray Bernabela di 3-2, Jair Thomspen 1-1, Egimar Lampe, Filbert Thiel ambos di 2-1, Filbert anotando 3 careda, Kelvin Silvania di 2-2 cu dos careda anota, Sando Geerman di 3-1. Pa Spuiters



Guyon Cannister ta conecta e unico hit y ta bay di 2-1. Den e di dos wega sinembargo Spuiters ta reacciona y ta habri cu e internacional Andres Gonzalez kende a lansa un wega sublime pa bay cu e

victoria mientras Giancarlos Gomez ta bay 4 inning pero no tabata tin su miho dia. Spuiters 7 careda, 6 hit, 0 eror. Seleccion 2 careda, 1 hit, 4 eror. Andres Gonzalez ta lansa 82 lansamento, 29 bola y 53 strike, 8 strike out,

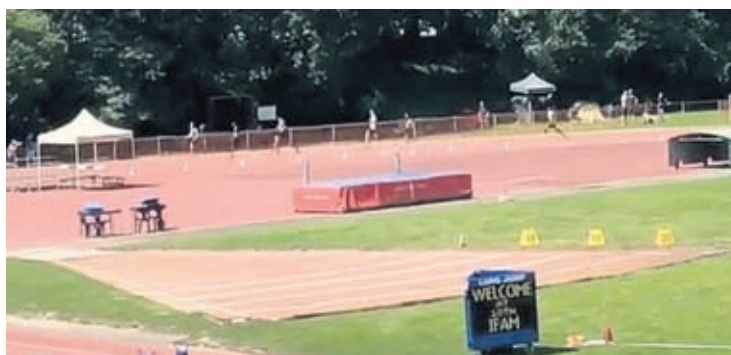
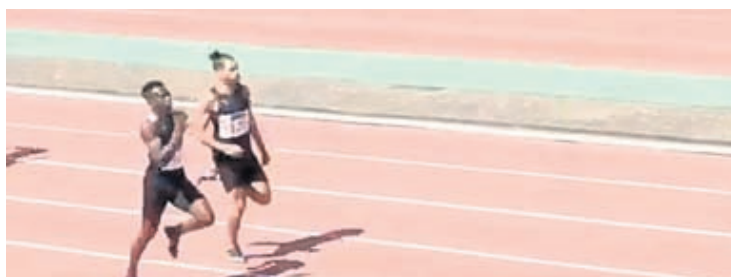
3 base por bola y ta permiti 2 careda limpi. Giancarlos Gomez ta tira 32 bola y 47 strike pa un total di 79 lansamento, 3 strike outs, 2 base por bola. Jesus Leal ta bay di 2-1, Reison Alvarado di 3-2, Guyon Cannister di 2-1

y Walfredo Wester di 3-1. Pa Seleccion Jomark Flanegin a bati e unico imparabel y a bay di 1-1. Dialuna pa 715pm na veld di Pos Chiquito, Seleccion lo enfrenta Balashi Premuim den otro dos bon partido.



# Anthony Rasmijn a marca historia cu un tempo di 47.73

Utrecht – Recientemente e atleta Anthony Rasmijn a marca historia cu un tempo di 47.73 riba e 400m durante di e competencia na Belgica, cual ta un record nacional Arubano nobo. Na e careda internacional IFAM na Belgica, Anthony a logra core 47.73 diasabra den e voor programa saliendo na di dos luga den un careda basta preta. Anthony ta bira e prome atleta Arubiano cu ta logra core un tempo bou di 48 seconde riba 400m. Esaki ta segun e fuente Sport Zone Aruba. E record di 400m tabata na nomber di Miguel Janssen (48.33). Un record cu Anthony tabata persigui pa un periodo basta largo caba y como cu ta trempa den e temporada di atletismo e



chens nan ta hopi grandi cu e tempo ta bay keda mehora. Esaki pa Anthony ta un bon boost pa e ta mas sigur

y confia den su prestacion awo cu falta un luna mas pa e campeonato nacional NK cu lo tuma na Utrecht.



## Aruba North Little League ta bay un di tres wega

ORANJESTAD Aruba North Little League Senior ta bons bek duro y ta forsa un di tres wega. Despues di e perde diasabra cu e score di 5 - 1 contra di Aruba Center Little League den e division Senior.

E seleccion di North League tabata lomba contra muraya den e wega di diadomingo; unda un victoria so lo yuda nan keda den e race pa un pasashi pa e campeonato Latino Americano na Corsou. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Picher ganado a bira Benjamin Tromp mientras esun cu a bay cu e derota ta Denvert Werleman Miho batiadonan pa North a bira Chee Fai Cheong 3-1 (HR) Edwin Irausquin 2-1 (HR), Rolando Petronia 4-1, Nestor Martis 3-1, Jaydan Faro 2-1 y Benjamin Tromp 2-1 y pa Center nos haya William de la Cruz 2-1, Ethan De Cuba 3-1 y Jean Marc v/d Linden 1-1

Mester bisa cu e muchanan di Roderick Simon y staf no a defrauda, unda nan ta bin por la goma y gana e ekipo di center cu e score di 12 - 2. Un wega di baseball cu e ekipo di North a domina completo incluyendo e dos homerun nan (HR) di Edwin Irausquin y Chee Fai Cheong Dialuna awor pa 6or di atardi lo tin e di tres wega;



esun decisivo unda cu e dos ekiponan aki lo enfrenta

otro den un partido un pa tera y e otro pa lama.

## Kamilah Dammers-Naddall y Thashaina ta gana medaya di plata



ORANJESTAD - Kamilah Dammers-Naddall y Thashaina Seraus lo logra medaya di plata pa Aruba na Bolivia. E atletanan a biaha recientemente pa Bolivia pa asina competi durante di e weganan di XI Juegos Suramericanos Cochabamba 2018.

Awe atletanan di Bowling di Aruba, Thashaina Seraus y Kamilah Dammers-Naddall a competi den e competencia di dobbel durante e

weganan di Suramericanos Cochabamba 2018.

Kamilah Dammers y Thashaina Seraus ta e dos miho atletanan di Aruba actualmente sin duda den e deporte di bowling. Durante aña nan cu a transcuri e dos bolicheronan di Aruba a converti nan mes den hun-gadonan respecta y di nivel mundial den e deporte aki y tur dos a y ta hunga den e Liga Profesional di bowling esta PWBA. esaki ta segun e fuente 297 Sports



*Michella Steenvoorde - Lacle (POR):*

## ‘Ta aplaudi minister Andin Bikker cu e apertura di Veiligheidshuis Aruba’

**ORANJESTAD** Hopi biaha ta wordo bisa cu e gobierno aki tin ‘e ser humano central’. Esey nos a kies pe. Pero kico kiermen pone e ser humano central exactamente. Y con nos ta haci esaki.

Ora nos ta papia di pone e ser humano central, nos kiermen cu ora nos ta stipula manehonan, incorpora procesonan of construi edificionan nos ta tuma den consideracion con e persona lo experienci’e, uz’e, pens’e of sintie.

Pues na un banda nos mester sa con un persona ta haci, pensa y sinti. Di e otro banda nos mester tene en claro e meta cu un maneho, proceso of edificio tin cu cumpli. Siguiientemente nos ta purba di e manera mas eficiente y efectivo pa e dos liña di pensamiento nan aki cana man den man, pa asina logra cu e ser humano por logra su metanan mas miho posibel.



Aruba conoce diferente organisacionnan, cu cada un for di su mesun experticio y enfoke ta tene nan mes bezig cu cuido y straf. E organisacionnan aki ta traha of di un angulo legal, of di un angulo di cuido (psikiatria, proteccion di mucha, slachtofferhulp, schuld hulperlening,

leerplicht etc.) E casonan cu lo wordo trata den veiligheidshuis ta casonan di personanan/famianan cu tin mas cu un problema na mesun momento. Pa yuda un persona/famia asina, despues di por ehempel un straf pa e no bolbe comete e mesun erornan, mester wordo traha

riba diferente aspectonan na mesun momento. E diferente angulonnan y organisacionnan cu e persona/famia ta ricibi cuido y/of straf for di dje no mester klem cu otro.

Por ehempel si ta trata di comportacion agresivo den un famia, cu ta yen di debe, ta horta den tiendanan,

tin problema cu vivienda y tin mucha chikito, tur bibando bou di mesun dak. Cualquier organisacion riba su mes por concentra riba un aspecto so alabes. Pero den un veiligheidshuis tur organisacion ta bin hunto den sinergia, cierto famianan asina ta wordo discuti entre e diferente partnernan den e cadena hudicial y cuido, pa asina conhuntamente bin cu un plan di accion, cu ta enfoca riba e situacion di e persona/famia en specifico. E cuido lo wordo mas miho posibel afgestemd riba e caracteristicanan y actividadnan di e persona/famia.

E meta di cas di siguridad/veiligheidshuis Aruba tin un rol di consehero, pa proceso y maneho rond di famianan multi-problematico, pa asina por ahusta of perfecciona maneho unda cu tin mester. E meta principal ta un sociedad sigur, un Aruba cu nos tur por ta orguyoso di dje.

*Parlamentario Rocco Tjon (MEP):*

## ‘Reunion publico riba ley di Crisisheffing’

**ORANJESTAD** Diamars parlamento di Aruba a dicidi riba futuro di pais Aruba. E decision cu nos a tuma tawata necesario pa salvaguardia nos autonomia. Esaki ta pa motibo cu e mal maneho di Mike Eman (AVP) a conduci cu nos a wordo menasa cu un aanwijzing.

Cambionan fundamental ta necesario pa pone e trein cu yama Aruba, bek riba rails, despues cu e mal maneho di sr. Eman a laga e trein ontpoor.

Importante ta pa pueblo sa cu e detayenan di e crisisheffing a forma parti di e financieel economisch memorandum (FEM) cu a wordo presenta y trata durante presupuesto caba. Partido MEP na dicho reunion a haci mas cu 1000 pregunta pa haya sa ki efecto e crisisheffing lo tin riba economia y pueblo en general.

Aprobacion di e ley ta pa percura cu nos yiunan haya



un chens husto riba exito den nan bida. Pa nan no bira victima di e decadencia social. Y pa esunnan cu ta sufri di kebrante di salud haya un miho cuido medico. Pa e peso riba pueblo wordo carga na un manera husto. Y p’esey den e FEM a tene

cuenta cu compensacion. Falta di seriedad di oposicion Partido MEP ta lamenta cu tin falta di seriedad di partido AVP. Durante e reunion publico solamente 4 persona di AVP a debati y riba peticion por escrito di fraccion di MEP pa bin cu alternativanan,

alternativanan cu nan a bisa cu nan tin, ainda nos ta warda.

Mas lamentabel ta cu di un banda partido AVP ta pidi si tin un estudio di impacto a wordo haci, pero na mes momento ta entrega un amienda den cual nan ta insinua cu caida di poder di compra supuestamente lo ta 10%. Riba kico e cifra aki ta basa, si AVP mes a puntra si tin un estudio a wordo haci?

Pueblo mester sa cu durante tratamiento di presupuesto, riba peticion di MEP, informacion a wordo duna cu segun estudio haci door di central bureau statistiek Aruba (CBS) e crisisheffing su impacto riba e poder di compra lo ta 1.7% pa 2018.

Adicional partido AVP ta tilda e parlamento di ta un stempelparlement, pero na mes momento ta aproba amienda di MEP riba e ley.

Rumbo nobo pa Aruba

Rapportnan di instancianan imparcial for di basta aña (2013 bin ariba) ta indica cu mester bin aumento den entrada. A indica basta aña caba pa introduci of aumenta entradanan fiscal.

Panoscambia localabayhopi aña robes nos mester wanta firme na nos principionan. Principionan cu lo percura pa oportunidadnan husto pa tur ciudadano. Cada ciudadano mester por confia cu e parlamento aki ta traha na nan bienestar. Y p’esey nos lo percura pa eherce nos trabou di controla. Durante un reunion publico na augustus, parlamento lo evalua e desarojo pa asina tin transparencia y si ta necesario adapta y re-aloca fondo.

E decision di diamars no ta pa faborece un partido politico. E decision, uno no popular, ta na bienestar di pais Aruba. E decision ta pa restaura confiansa den politica y cuminsa un rumbo nobo pa Aruba.



Parlamentario Arthur Dower(AVP):

## ‘Conseho Consultativo ta devastador riba ley di coalitie heffing’

**ORANJESTAD** - Parlamento a tene reunion publico unda a trata e coalitie heffing y Fraccion di AVP a muestra gobierno riba e echo cu di biaha ta bay riba e stem motivering y laga e stempelparlament stempel di biaha e ley aki. E gobierno a haci algo nunca bisto, unda a presenta riba diahuebs e ley y exige parlamento pa haci pregunta e siguiente dia y tambe sin contesta e preguntanan ta trata e ley.

Esaki ta unico posibel ora cu tin grupo di parlamentario cu ta dicidi cu nan ta dispuesto na laga falta respet na parlamento, segun parlamentario di fraccion di AVP, Arthur Dowers. Si a duna e dianan necesario pa studia e ley aki, pa por a contesta preguntanan y lo a muestra un tiki mas respet pa parlamento. P’esey pa fraccion di AVP e importancia ta e reunion aki y no ta pa discuti cu nan pero e importancia ta pa ta presente na momento cu nan ta bay pasa un ley. Nan ta bay coba duro den saco di pueblo y pa pueblo ta informa kico ta e idea di e ley aki.

E gobierno actual ta pretende y ta keda ripiti cu nan mester pasa e ley aki pasobra tin debe. E parti mas tristo ta cu e gobierno aki a aumenta e



presupuesto cu 125 miyon florin extra. Conseho Consultativo a manda un conseho devastador pa nan, di cual e ley akinan ta bruha mes. Tambe nan tin duda cu gobierno lo bay saca e placa cu nan ta bisa cu ta bay saca. “E placa cu nan ta bay saca di e ley aki, ta hustamente pa bay paga un aumento di 125 miyon florin cu nan a pone den e presupuesto”. CFT a bisa gobierno cu nan

ta bin cu puro nieuww beleid y pakico a bin cu aumento di gasto na e pais aki.

Loke cu nan no a haci ta baha e edad di pension y e cantidad di minister manera nan a priminti. Tambe nan no a cumpli cu e promesa di no bin cu medida, pasobra nan ta bisa di no tabata e situacion financiero pero esey ta un mentira. Pa prome biaha den historia partido AVP a percura pa tur jaarrekening

di e pais aki ta na ordo. A entrega e jaarrekening di 2014-2016 y tur ta aproba y tambe a cumpli cu tur requisito financiero.

Despues cu partido MEP a bin cu e formacion, nan a cana tur caminda y a yuda aumenta gasto di pais Aruba. Aña pasa nan a bisa cu nan no lo bin cu medida, pero despues cu a forsa nan manera un scorpion pa bini cu mas gasto, pasobra e mester

cumpli cu su sponsornan y tambe cu esunnan cu ta doño di partido. Aworaki nan ta dal e pueblo cu 150 miyon extra y lo bay ta devastador pa pueblo.

Pueblo mester corda cu no ta prome biaha nan a haci esey di cual esaki ta nan sistema di traha, unda ta bisa un cos y ta haci otro. Nan lider den pasado a bisa cu campaña ta un y gobernacion ta otro, partido MEP a confirma un bes mas cu campaña ta un y gobernacion ta otro.

E 150 miyon calcula aworaki di medida extra pa cubri e mal maneho. Aworaki nan mes no ta papiando di un maneho drechi, pasobra ta hinca placa un biaha den saco di un grupo chikito cu ta yega na nan. Tambe di nan amigo y famia cu ta bin traha cu nan den oficinanan y grita den parlamento, unda ta insulta hende. Ta un berguensa cu pueblo tin cu paga pa tipo di cosnan aki, pero pueblo ta informa y fraccion di AVP ta sigui muestra e pasonan cu nan ta tuma y e consecuencianan. Na momento cu nan cuminsa malgasta placa, Fraccion di AVP lo informa pueblo. Tin mas cos na caminda y sostenedonan mes a cuminsa divulga unda nan ta mira e corrupcion cu ta tumando luga y ta malgasta e placa di pueblo.

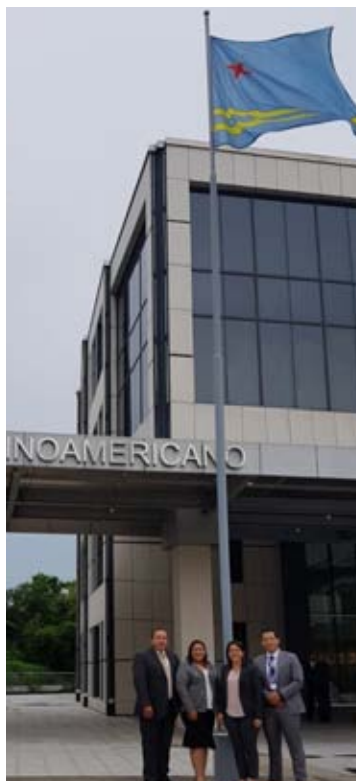
Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

## ‘Reunion na Panama tocante corrupcion den sector publico y priva’

**ORANJESTAD** Den e articulo informativo aki lider di fraccion di MEP parlamentario Rocco Tjon, ta elabora riba reunionnan na Panama den cuadro di corrupcion den sector publico y priva.

Jorge Carbonell di “The Organisation for Economic Co-operation and Development” y Grisell Aguilar di ‘Oficina de Las Naciones Unidas’ a duna un splicacion extenso riba desaroyonan den nos region pa loke ta corrupcion en general. Ambos ta traha den unidadnan anti-corupcion den nan organisacionnan.

Corupcion den nos region  
E dos oradornan a splica cu corrupcion tin su impacto



riba gobernacion di un pais, su economia y aspectonan social. Den nos region tin centenares di casonan a tuma luga den pasado y esun cu a capta mas hopi atencion tawata Caso Odebrecht na Brazil y Caso Cemento na Bolivia. A traves di un linea di tempo (1997-2018) a presenta e desaroyo pa loke ta leynan anti-corupcion y e maneranan con e mal practicanan ta tuma luga. Segun e lectornan e mayoria di casonan caminda actonan corruptivo ta tuma luga ta den proyectonan di infraestructura y ora di e proceso di bidding.

Retonan pa futuro  
E reto di mas grandi segun e oradornan ta ehecuacion di leynan anti-corupcion. Banda di e parti ehecuacion

mester percura pa por adapta leynan lihe. Mundo local y internacional ta dinamico y p’esey leynan mester por keep up cu e dinamismo di nos mundo. Programanan di conscientisacion y fortalece lasonan internacional tambe lo yuda combati corrupcion. Esaki debi cu e lo crea un plataforma, pa riba nivel parlamentario, por intercambia informacion, fomenta conocimiento y kisas asistencia ora di un encuesta parlamentario.

Trayecto di ‘good governance’ na Aruba  
Finalisando lider di fraccion di MEP, sr. Tjon, ta enfatisa cu fraccion di MEP a entrega dos ley di iniciativa caba pa promove bon gobernacion. Te referi na e

ley di screening di minister nan y e ley di financiamiento di partidonan politico. Dos otro ley cu fraccion di MEP ta trahando riba dje ta esun di compatibilidad y esun di nos propio begrotingskamer. Por ultimo e trayecto di independisacion di nos colegionan di estado, cual trayecto ta wordo lidera door di presidente di parlamento Juan “Ady” Thijsen, lo promove transparencia y bon gobernacion.





*Parlamentario Endy Croes(MEP):*

## Partido AVP halando su ultimo rosea pa laga bay

**ORANJESTAD** - Parlamentario Endy Croes durante reunion publico tratando Crisis Heffing a baha fuertemente riba Marlon Sneek(AVP) y AVP. Aunke mester bisa cu den e tratamento di e topico mes, AVP a mostra hopi debil den nan presentacion primordialmente one to one. AVP no por a saca su culpa afo y mester a admiti cu nan a faya barbamamente den nan maneho y a causa e desaster financiero cual coalicion a hereda. Diferente orador a recorda pueblo y AVP riba e gritonan di nan propio lider Mike Eman(AVP) den parlamento unda el a vocifera textualmente "Mi ta orguyoso di e debe. E debe t'ey pa nos tur bay pag'e den



futuro". Mike Eman a maniobra pa redobla e debe nacional cual tabata 41.7% di GDP na 2008 y na final di 2017 esaki a alcanza 93% di GDP. Esta 93 cen di cada florin cu drenta caha di gobierno a wordo comprometi pa paga debe. Politica bieu y anticua Marlon Sneek sin embargo a entrega tempran mainta un amienda den nomber di AVP. Den nan amienda AVP a haci peticion sin ningun validez, ya cu e gruponan cu AVP a referi na dje cu ta gana bou di Afl. 2500 florin pa luna lo no wordo afecta y net e grupo ey di pensionadonan lo haya 4% reduccion riba prima di AZV. Separa di esaki AVP ta sigui cu su politica bieu y anticua di trece desbalance den pueblo door di manipula manera nan a haci 8 aña. AVP ta keda insisti cu e introduccion di e crisis heffing di 2.5% lo causa un inflacion di 10%, esta cu e poder di compra koopkracht lo bay atras cu 10%. Adhunto copia di e amienda di AVP di 22 mei 2018 manipulando pueblo (lesa esaki cu cautela y compar'e despues cu rapport di CBS). Adhunto nos ta pone tambe un rapport di CBS haciendo calculacionnan cu tur informacion cu nan tin desde introduccion di BBO y

BAZV y claramente e rapport aki ta papia ful un otro idioma, esta di un inflacion di 1.7% pa cu aña 2018. Textualmente "Tevens is rekening gehouden met een matiging van de koopkracht als gevolg van de verhoging van het BBO/BAZV tarief, welke wordt geschat op 1.7% in 2018."

AVP a tira serbete den ring. Pues aki claramente nos ta prueba atrobe y comproba cu Marlon Sneek y AVP kier sigui hunga e politica di manipulacion y gaña pueblo. Marlon Sneek mester por siña uza su telraam miho. Pues uzando rapportnan di profesionalnan nos ta desbarata e engaño di AVP. Politiconan di AVP durante reunion a tira serbete den ring. Despues cu coalicion a trece tur e berdadnan dilanti den un forma solido, politiconan di oposicion di AVP a scoge pa bay sconde den nan camber y a bandona sala di parlamento. Si AVP no a regala amigonan di partido 89 milyon florin na marketing y tampoco a malgasta 112 milyon florin den deskundig advies sigur lo no tabata tin necesidad pa introduci 2.5% di crisis heffing. Marlon Sneek y AVP halando nan ultimo rosea cla pa laga bay.

Bij de berekening van de extra inkomsten is rekening ermee gehouden dat de belastingafdracht een maand later plaatsvindt, waardoor de extra inkomsten vanaf augustus beginnen te lopen en dus in 2018 gedurende vijf maanden voortduurt.

➔ **Tevens is rekening gehouden met een matiging van de koopkracht als gevolg van de verhoging van het BBO/BAZV tarief, welke wordt geschat op 1.7% in 2018. Dus enerzijds is er sprake van een grondslagverbreding als gevolg van een geprojecteerde nominale economische groei van 2.9% in 2018 en anderzijds zal als gevolg van het gewijzigd beleid de koopkracht met 1.7% dalen, waardoor de grondslag per saldo met 1.2% zal toenemen in 2018. Voor de bepaling van de matiging van de koopkracht wordt verwezen naar de bijlage.**

*Parlamentario Marlon Sneek(AVP):*

## 'Pretende di yuda pensionado cu 100 florin pero ta ranca 100 florin di otro banda'

**ORANJESTAD** - Ta sumamente importante pa señala algun punto importante relaciona cu e ley di crisisheffing cu gobierno a presenta na Parlamento pa wordo trata e siman aki y lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta muestra cu ta un ley caminda gobierno ta bay pone medida oficial riba pueblo. Un di e puntonan cu mas ta resalta tin di haber cu nos pensionadonan ya cu nos tur por corda con partido MEP durante di campaña a reparti un pamfleta sigurando cu nan lo baha e AZV pa pensionadonan pero awor por mira cu esaki ta un mentira fragante. Algo di lamenta sigur ora cu un partido pone den su programa di campaña como



prome punto ora cu MEP drenta gobierno, ta di eherce bon gobernacion pero na luga di esaki, MEP ta cuminsa pa gaña pensionadonan, sigur ora cu nos tuma nota cu den e ley cu a wordo presenta riba pagina 11, por lesa caminda ta intencion cu entrante prome di januari 2019, un grupo grandi di pensionadonan lo no ricibi e reparatietoeslag cu nan ta cobrando pa algun

tempo caba. Pues di un banda gobierno ta kere cu e ta haci pensionadonan feliz cu reduciendo nan pago na prima di AZV cu 100 florin pero ta mal informando e grupo aki ya cu di otro banda ta bira ranca e suma di 100 florin cu e pensionadonan ta hayando na e momentonan aki como reparatietoeslag. Parlamentario Sneek a sigui

mostra cu e maniobra y manipulacion aki no ta cuadra cu un gobierno cu a priminti di hiba un gobernacion a base di transparencia y bon gobernacion, pero ta manipulando e opinion di pueblo cu e tipo di maniobranan aki, caminda gobierno ta pretende di lo yuda pensionadonan cu reduccion di prima di AZV cu nan tin cu paga cu 100 florin, pero no tin e curashi di bisa e mesun pensionadonan aki, cu den e ley cu ta bay wordo trata e siman aki, lo tuma e decision cu nan lo no ricibi e reparatietoeslag di 100 florin cu nan a bin ta cobrando pa algun tempo caba.

El a sigui muestra cu hopi cos ta bay cambia den su totalidad na momento cu e ley di aumento di BBO y BAZV pasa den parlamento caminda entre otro por spera mas aumento di gasolin cu ya caba hopi hende ta sinti e efecto cu aumento di accijs y di prijs internacional, ya cu introduccion di BBO lo percura sigur pa un serie adicional di aumento di prijs di gasolin den proximo lunanan. Ta practicamente sigur cu Aruba lo bay conoce un inflacion di riba 10% ya cu fuera di prijsnan di tur producto lo subi cu e ley aki, pueblo por spera tambe un aumento riba tarifa di awa y corriente, parlamentario Marlon Sneek ta declara.



*Fraccion MEP:*

**‘Biba cu e realidad di e desaster financiero cu boso partido a hinca Aruba aden’**

**ORANJESTAD - Den e ultimo simannan prome cu e tratamiento di e BAVP-heffing y tambe despues di esaki, nos por a mira con parlamentarionan di AVP den un ansha y desesperacion total kier sigui tira santo den wowo di pueblo y pa asina trata di tapa nan derochamento di placa cu nan a comete durante e ultimo 8 añanan.** Ta p’esey mes partido MEP no ta cansa y lo sigui conscientisa nos pueblo di e desaster financiero cu AVP a causa e pais aki y pa pueblo nunca mas pone e destructornan aki den stoel di gobernacion.

Deficitnan acumula di 1.7 biyon florin  
Echo ta cu tur e actonan destructivo aki a inicia bao di e prome gobernacion di Mike Eman, esta di 2010-2014 y cual a conduci cu na 2014 mes gabinete Mike

Eman a haya un Aanwijzing, KB y finalmente un CAft riba su lomba. Cifranan financiero no ta gaña ya cu durante apenas 5 año di gabinete Mike Eman y bao di e ex minister di Financia Mike de Meza a ser crea deficitnan increibel, nunca bisto den historia di nos pais y cu recordnan tanto na 2012 como 2014 di riba 400 miyon florin! Den e 5 añanan aki so un deficit acumulativo a ser crea di 1696 miyon florin, pues di 1.7 biyon florin y cual nos por mira den e tabel adhunto! Ta mas cu logico tambe cu nos debe nacional cu na 2009 tabata 2.2 biyon florin, na 2014 ya a alcanza e cifra espantoso di 3.9 biyon florin y cual aumento ta cuadra completamente cu e deficitnan acumulativo di 1.7 biyon florin. Pues mester conclui cu e desaster mayor pa nos pais a sosode den e periodo di 2010 pa 2014! Tur hende cu sano huicio

por mira esaki, sinembargo ta poco parlamentario ignorante y incapacita di AVP so manera avestruz ta hinca cada bes nan cabes den tera, no kier mira esaki y ta keda papia y skirbi disparate tur dia bay.  
Unda e 720 miyon a bay? Partido MEP ta keda di opinion cu e deficitnan acumulativo di 1.7 biyon florin tabata innecesario durante e periodo cortico di 2010 pa 2014. Pakico e ponencia aki? E motibo ta cu na momento cu partido AVP a asumi gobernacion na final di 2009, nan a haya e situacion financiero den un estado manehabel, un caha di gobierno can cu placa ricibi di Plant N.V.(250 miyon florin), BBO riba export di Valero (280 miyon florin), Fondo Desaroyo Arubano (190 miyon florin) y cu den nan tres so a suma na 720 miyon florin, sin conta acerca e ganashi di

	<b>Deficit Gabinete Eman 1</b>	<b>%</b>
	(x mln Afl.)	
2010	-188.6	-4.4
2011	-325.2	-7.1
2012	-443.3	-9.8
2013	-332.8	-7.2
2014	-405.8	-8.6
<b>2010-2014</b>	<b>-1695.7</b>	

Banco Central y e BBO local. Partido MEP tin añanan largo caba ta puntra AVP na kico nan a gasta e 720 miyon florin aki den un tempo record asina? Malgastando e suma aki completamente, nan a cuminsa fia manera mundo ta bay caba pa un suma di 1.7 biyon florin durante 2010-2014. Pero te cu awe tur e parlamentarionan di AVP ta bira mudo y sordo ora nan mester contesta e pregunta aki: Unda e 720 miyon florin a bay? Ta p’esey mes henter fraccion di AVP mester cuminsa realiza cu

ta nan partido a haci un daño financiero irreparable na nos pais y cu lo dura por lo menos te cu año 2040, 22 año mas y 5 otro gobernacion pa nos pais por yega bek na e debe cu gobierno di MEP a laga atras na 2009, esta di 40% di nos GDP. Pues stop cu boso politica barata di hunga pa Huday y biba cu e realidad cu ta boso partido a hinca nos pais den e desaster aki. No stroba, djis para un banda y wak con e gobierno actual manera ta custumber caba lo ruim op boso boel un biaha mas.

*Parlamentario Alan Howell(POR):*

**‘Nos tur mester sali na vanguardia di nos pais’**

**ORANJESTAD - Parlamentario Alan Howell a indica den reunion publico di parlamento pa atende e ley di crisisheffing cu awe ta un dia hopi tristo, ta tratando algo serio cu ta bay haci pueblo dolor. Nos ta akiden pasobra tin un gobierno nobo cu a tuma e reto pa goberna e pais aki na un manera drechi.**

Nan a topa un deficit di 275 miyon florin cu mester a atende na corto tempo”. Pa colmo, tabatin un promesa di e gobierno anterior cu lo mester tabatin un surplus di 25 miyon florin.  
Gobierno a traha un plan y a baha e defict te na 191 miyon Florin, esaki no tabata suficiente pa Hulanda y CAft. A traha riba diferente adaptacionnan y a logra bahe te na 149 miyon florin.  
Parlamentario di POR ta expresa cu ningun gobierno lo kier castiga su pueblo por nada, pero pueblo ta bon consciente cu no tin

scapatorio pa e crisisheffing. Esaki no ta solamente pa sana nos financia publico, pero tambe pa nos pais por sigui draai y e gobierno aki a muestra e plannan cu tin pa haci esaki.

Igualmente sr. Howell a manda un mensahe na e comerciantenan cu kier abusa di e situacion, pa nan watch out, pasobra parlamento lo ta pendiente. El a pidi minister pa por tin un bon bista riba e comerciantenan pa evita cu nan haci e abuso aki contra nos pueblo.  
Finalizando el a bisa cu e ta un situacion fastioso, pero no tin un otro manera. Esaki ta e realidad y ta desea pa oposicion ta sincero, pa no haci politica y pa tur hende na Aruba compronde e sistema di crisisheffing. Nos tur ta stima nos pais, nos tur kier Aruba bon y esaki ta na bienestar di nos pais completo. Parlamentario Howell ta spera cu tur hende vota pro na bienestar di Aruba pasobra nos tur mester sali na vanguardia di nos pais.





*Parlamentario Daphne Lejuez(MEP):*

## ‘E Crisisheffing lo ta uno di indole temporario’



**ORANJESTAD - Den cuadro di e reunion publico den parlamento di Aruba e siman aki pa locual ta tratamiento di crisisheffing, parlamentario di fraccion MEP Daphne Lejuez ta enfatisa cu e introduccion di e asina yama crisisheffing ta di indole temporario, y cu na e momento aki no tin otro opcion cu djis sigui busca un miho solucion.**

“Nos ta tratando un ley hopi serio. E ta un ley cu ta afecta nos comunidad, y un ley cu di berdad mi lo desea no tawata necesario. Pero nos mester corigí e rumbo financiero di nos pais, pasobra si nos no haci esaki nos no por pone e hende central y yuda esunnan mas vulnerabel den nos comunidad”, parlamentario Lejuez ta expresa. Pero alabes, e parlamentario ta bisa cu e lo desea di reitera cu e crisisheffing aki lo ta uno di indole temporario. “Nos lo sigui traha y busca solucion pa por reduci of elimina esaki lo mas pronto posibel”, e ta bisa.

“E ley cu nos ta pasa awe ta e resultado di un maneño irresponsabel di e ultimo ocho aña. Unda cu a opta pa inverti den tur sorto di proyecto di cual awe ainda nos ta liga cu e consecuencia manera un Green Corridor cu problema y un Horacio Oduber Hospital cu retraso”, e parlamentario ta sigui bisa. Sin lubida esunnan mas cercano di e gobierno anterior cu a gana placa bruto cu contractnan miyonario, segun parlamentario Lejuez. “Na luga di a enfoca riba e situacion doloroso cu nos hendenan tawata pasado aden.”

### 500 mil florin pa mehoracion di SABA

E parlamentario ta sigui bisa cu pa e motibo aki ta tristo cu esunnan cu a contribui na e situacion actual, unda cu nos hendenan ta den un situacion social deplorabel, cu no a ricibi of haya atencion significativo durante e presupuestonan di e ultimo ocho aña, awe ta para na banda ta duna critica na luga di lora manga pa yuda bin cu solucion. Parlamentario Lejuez: “Di parti di coalicion ta trahando door di inverti 35 miyon den e proximo dos aña exclusivamente pa e sector social pa por brinda ayudo na nos hendenan. Cuido pa nos grandinan tawata den un estado deplorabel, unda cu na SABA nan cushina tawata den cay den otro. Awor a aloca 500 mil florin pa por mehora e situacion”. E parlamentario ta sigui splica cu: “A crea espacio financiero pa nos hendenan por haya vivienda of un pida tereno pa por construi nan cas y por hiba un bida digno, y nos a percura cu tin fondo pa por inverti

den seguridad, asina aki teniendo e hende central.”

Studia segmento di ley mas cerca Parlamentario Lejuez a trece dilanti den e reunion publico na parlamento tocante Crisisheffing, cu fraccion MEP a tuma nota cu a inclui un verlegingsregeling como parti di e ley. E parlamentario a puntra si por a haya mas splicacion riba e parti aki mirando cu ainda no a pasa un ley pa locual ta trata elektronisch verkeer/e-commerce. Tambe e parlamentario a puntra si gobierno lo por considera inclui esaki na un momento mas avansa ora di introduci e reforma fiscal pa asina por studia e entrada cu e lo por genera y su posibel efectonan economico. “Mirando cu e lo por trece confusion innecesario y lo aumenta e costo di haci negoshi, cu na su turno lo crea menos espacio pa inversion y creacion di cupo di trabou”, parlamentario Lejuez ta splica. Tambe e parlamentario kier sa con lo controla esaki of lo bay ehecuta esaki, mirando cu RvA tambe ta haci e pregunta aki den nan conseho, y ta referi especificamente na artíkel I, onderdeel E, Y artíkel II, onderdeel F. Esaki ta bisa cu ta e afnemer (empresario local) lo mester ta esun responsabel pa e pago di BBO/BAZV pa e leverancier di exterior ora nan cumpra servicionan di exterior. Incluyendo servicionan electronico cumpra of downloaded via internet. Parlamentario Lejuez: “Pues lo desea di por studia e segmento di ley aki mas di cerca prome cu pasa esaki sin mas.”

### Begrotingskamer, un solucion structural

Fraccion di MEP a tuma nota cu durante e ultimo añanan e presencia di CAft no a duna e resultado desea, es mas e situacion financiero di nos pais a keda empeora. Esaki mas bien pa motibo di a ricibi informacion irrealistico di gobernacion anterior, aña tras di aña, pa por cumpli cu norma, pues de facto mostrando cu den e forma cu CAft a wordo introduci no tawata esun mas eficiente ni a duna e resultado premira.” Cual ta pa mehora e situacion financiero di nos pais”, segun parlamentario Lejuez. Mirando cu e aña aki e acuerdo cu CAft lo termina, como tambe den presupuesto a traha espacio financiero pa por introduci nos propio begrotingskamer, e parlamentario a puntra e minister en cuestion kico ta e status di e begrotingskamer. “Mirando cu nos ta un pais autonomo, y un begrotingskamer lo ta un solucion structural cu lo hiba na mas transparencia, bon gobernacion y ultimamente na un fondo publico saludabel”, e parlamentario ta conclui.

**Aurora**  
*Funeral Home*

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698



“Señor ta mi wardador,  
mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde  
e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa  
trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece:

## Dolores Silvestre

\*01-04-1955 - †25-05-2018

Acto di condolencia y despedida lo wordo  
anuncia despues.

**Aurora**  
*Funeral Home*

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698

“Jesús llama a los que quiere  
Y a quienes tienen el corazón dispuesto.”

Cu inmenso tristeza yiunan y rumannan ta  
participa fayecimento cristianamente di:



## Willem Richard Webb

(Richard, Sha)

Naci: 26-12-’53 Fayeci: 24-05-’18

Na number di su:

Yiunan: Kendrick Webb y Jazlin Boekhoudt  
Andreina Webb

Nieto: Jelvin Tromp

Mayornan defunto:

† Francisco y Presentacion Webb-Croes

Rumannan:

Vda. Maria Maduro-Webb y famia

Jacinto Webb

Marcelo Webb, esposa Chimina y famia

Catharina Tromp, esposo Ramiro y famia

Telma Webb, Franklin y famia (Hulanda)

Pina Webb (Hulanda)

Irma Webb y famia (Aruba y Hulanda)

Roque Webb y famia (Hulanda)

Tico Webb y esposa Viviana

Famia di rumannan defunto:

† Engracia Vrolijk-Webb

† Isidelia Webb

† Simon Webb

† Benoit Webb (Puerto Rico)

† Rita Kelly-Webb

Swa: Manuel Kelly y yiu

Bon amigonan: Joy Tromp y famia

Tico Tromp

Boy Dirksz y famia

Gregory Sanchez y famia

Johnny Wever y famia (Bonaire)

Mama di su yiunan: Aura Dirks y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, su  
comer y comper, amigo y conocirnan, su  
coleganan di Caribbean Palm Village y demas  
famia: Webb, Croes, Maduro, Tromp, Kelly,  
Geerman, Franken, Koolman, Panneflek,  
Kock, Dirksz, Ponson, Moseley, Thijsen.

Si nos por a lubida cualquier famia, nos  
disculpa.

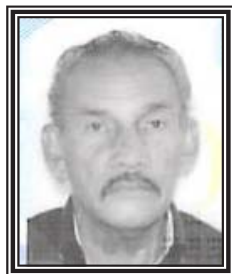
Ta invita na e acto di entierro Sha, cual ta  
tuma lugar diamars 29 di Mei na Aurora  
Funeral Home di 2’or – 4’or atardi, saliendo  
despues pa Santana Catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home  
– dialuna 28 di Mei for di 7’or – 9’or anochi.

Despues di entierro nos ta lamenta di no por  
ricibi bishita di condolencia na cas.



**Aurora**  
*Funeral Home*  
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698



“Señor ta mi wardador,  
mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba  
berde e ta ponemi  
sosega. E ta hibami na  
awa trankil, Pa mi bolbe  
haña forsa”. Salmo: 23

**A fayece inesperadamente:**

## Candido Boekhoudt

Mihor conoci como: “Candy”  
\*01-12-1941 - †25-05-2018

Na number di su:

Esposa: Ramona Boekhoudt-Kelly  
Yiunan:  
Julisa y esposo Juan Carlos Ramirez-  
Boekhoudt  
Carlos Boekhoudt

Nietanan stima: Jesslyn Boekhoudt  
Jazmin Ramirez

Rumannan: Chefa Kelly y famia  
Chanita y Poli Hernandez y  
famia  
Marthilda Paskel y famia  
Florita y Nene Kock y famia  
Buchi Boekhoudt  
Juanita Boekhoudt  
Celsa y Donny Tjen-A-Kwoei

Swa y cuñanan:  
Nicomeda Boekhoudt-Ruiz  
Nestor “Nene” Henriquez  
Graciela Kelly  
Maximon y Ramona Kelly-Geerman  
Maria Kelly  
Filomena Kelly  
Salvador “Loy” Kelly  
Justina y Juni Tromp-Kelly y yiunan  
Mario y Lilian Kelly-Hellement y yiu

Ihanan: Mario Kelly, Francella Boekhoudt,  
Rosanne Tromp y demás ihanan

Subrino y subrinanan na Aruba y Hulanda,  
primo y primanan, su amigo y amiganan,  
bisiñanan y demás conocirnan, Grupo  
Mariachi Campesino, demás grupo di  
mariachinan, caha di orgelnan

Demas famia: Boekhoudt, Kelly, Ramirez,  
Thiel, Hernandez, Paskel, Kock, Tjen-A-Kwoei,  
Ruiz, Henriquez, Tromp, Hellement,  
Rozenberg, Croes, Donata

Ta invita tur conocirnan pa e acto di  
condolencia y despedida cu lo tuma lugar  
diaranson 30 di mei 2018 di 2’or pa 4’or di  
atardi na Aurora Funeral Home, despues  
cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza  
nos por a lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no  
por ricibi bishita di condolencia na cas.

**Aurora**  
*Funeral Home*  
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403  
Fax: 588-6698



Señor ta mi wardador,  
mi’n tin falta di nada,  
den cunucu di yerba  
berde E ta pone mi  
sosega. E ta hiba mi na  
awa trankil, pa mi bolbe  
haya forza.  
Salmo:23.1

## Ciro Emmanuel Tromp

Mihor conoci como “Ciro”  
\*30-7-1957 - †17-04-2018

Na number di su:

Mayornan: †Ramon. H. Tromp  
†Sebastiana “Alejandrina” Tromp Werleman

Rumannan: †Juan Tromp  
Benjamin “Benny” Tromp  
Filomena y Fransisco Quandus-Tromp y  
Famia  
†Ramiro Tromp  
Lourdes Tromp y Franklin Martinus y Famia

Sobrino (a) nan: Xiomaira Quandus  
Milanchela y Eldridge Wolff-Quandus  
Govan Quandus y Jennilaine Ras  
Jullysses y Jenny Tromp-Law  
Shylpa Tromp y Alex Erik Ridderstap  
Josue Tromp y Angie Tangarife

Sobre-  
Sobrino (a) nan: Dustyn, Justen, Joshua,  
Julyxon, Shylzienne, Shynaily, Julius,  
Shykaidy-anne

Omo y Tanta nan , ihanan, primo y primanan.  
Bisinja y amigo (a) nan:  
Magarita Roza y famia, Ligia Roza – Croes y  
famia

Ex colega nan di Holiday Inn.

Di su padrino (a) nan: † Nicasio Roza  
Efrain Giel  
†Teresita Tromp

Famia: Tromp, Werleman, Quandus,  
Martinus, Wolff, Ras, Law, Ridderstap,  
Tangarife, Gonzales, Eckmeyer, Bermudez,  
Henriquez,Donata, Dijkhoff, Ruiz, Luidens,  
Jacobs, Franken, Wolf, Schonerr, Roza, Giel,  
Geerman, Flanegin, Maduro, Croes, Farro,  
Vrolijk, Riderstaat, Figaroa.

Acto di entierro lo tuma lugar, **diaranson 30 di mei 2018. Pa 4or di atardi** saliendo for di Misa Sta. Anna na Noord pa Santana Catolico di Noord. E restonan mortal di Ciro E Tromp lo ta reposa for di 2’or di merdia den misa St. Anna Noord.

Disculpa den nos tristesa nos por a lubida un o mas famia.  
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia.

Enbes di krans of flor nos ta desea donacion pa un bon cuasa.

**BONDIA**  
ARUBA  
**Pa AVISO den nos Corant**  
aviso@bondia.com

**AD PATRES**  
funeral home  
*Ta participa fayecimento*  
Van Rensselaerstraat 2  
Tel. 584-2299 - 7372299  
Family owned and operated  
Since 1997



*The LORD is my shepherd;  
I shall not want.  
He makes me lie down in  
green pastures.  
He leads me beside still  
waters.  
He restores my soul  
Psalm 23 vers. 1 & 2*

It is with sadness that we  
announce the passing of our  
beloved mother, grandmother, sister, aunt, godmother,  
neighbor and friend:

## Jocelyn Eileen Young-Sprott

Sunrise: October 3, 1937 – Sunset: May 21, 2018  
Wife of the Late Amos W. Young

Left to mourn are her:

**Sons:** Percival “Perry” & Gisela Young-Landvreugd  
Andrew “Andy” & Cheryl Young-Danker

**Grandchildren:** Nygel & Ashny Young

**Like children:** Jullisa Poppen Chayadi & family  
Juvienne Chayadi & family  
Stephanie Keteldijk & family

**Brother:** Lennard Sprott & Conchita Sprott-van Zanten  
& family  
Winston Sprott, Marianne Tilro & family

**Sister:** Vera Simmons-Sprott & family

**Godchildren:** Eileen Woodley,  
Bernadett Monize-Blijden,  
Selene Mitchell  
Claudine Spanner

**Nieces and nephews and cousins too numerous to mention**

**Caretaker:** Yvonne Arrindell

**Close friends & neighbors:** Edna Mathilda-Solognier,  
Tesda & Elias Wilson-Solognier, Ruth Richardson-Lake  
& family, Robert Leerdam & family, Honoré Eights &  
family, Irma Eights & family, Mayra Eights & family,  
Leoncio & Lorna Jansen-Varlack, Leonardo Pemberton  
& family, Roy Hodge & family, Marlon Gumbs &  
family, Stella Monsanto & family, Keila Alcantara &  
family, family Vlaun, family Brooks, family Boasman,  
family Briezen, family Berkel, family Bryson, family  
Winklaar, family Suares-Dania, family Angela, Linda  
Phillip- Lisper & family, Staff & members of Cas  
Marie.

**She was related to the following families:** Young,  
Sprott, Landvreugd, Danker, Schrewhardt, Lovell,  
Woodley, Simmons, Brown, Bennett, Berkel, Rodgers,  
Canword, Spanner, Glover, Chayadi, Lugo, Poppen,  
Provence, Richardson, Keteldijk, Mitchell, Nanton,  
King, Gibbs, Durham, Monsanto, Lopes, Rogers, van  
Putten, Schmidt.

**The service of Thanksgiving for life of Jocelyn Young-Sprott, will take place on Tuesday, May 29, 2018 at Christchurch Methodist Church at Amilia van Solmstraat in San Nicolas. Viewing will be from 1:00 to 3:00 pm immediately followed by the service. Interment will take place at Sabana Basora Cemetery.**

**Opportunity for condolences will be held on Monday, May 28, 2018 from 7:00 – 9:00 pm at Ad Patres Funeral Home.**

**Our apologies if in our moments of grief, we forgot to mention anyone.**

**May the soul of our beloved Jocelyn Young-Sprott rest in perpetual peace!**





Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado di Sorteo 27 Mei 2018 Merdia

<b>CATOCCHI</b>
Sorteo # 2220
<b>3206</b>
<b>1255</b>
<b>0340</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2220
<b>2371</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 276
<b>6829</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2220
<b>3401</b>
<b>Libra</b>
<b>KORSOU</b>
Sorteo #

<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	<b>300.000,-</b>

<b>LOTTO DIA</b>	<b>20-22-24-27-28</b>
Sorteo # 4420	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
3 x Match 4	<b>70.000,-</b>
77 x Afl. 8,00	

<b>MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	<b>350.000,-</b>

<b>MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 450.000,-</b>
------------------	-----------------------

Bo cadena di number di suerte  
ta presenta resultado di awe

**26 Mei 2018**  
**DIARIO** 7138-3846-6186 **DIARIO** 0090-2988-4145

**26 Mei 2018**  
**SUPER** 7752 **SUPER** 6220  
**4** **4**

**27 Mei 2018**  
**Sto. Domingo** 0165-4114-2259

**26 Mei 2018**  
**FLAMINGO** 3374-9113-2989 **FLAMINGO** 7774-1996-2309



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado di Sorteo 26 May 2018 Anochi

<b>CATOCCHI</b>
Sorteo # 6487
<b>3367</b>
<b>7338</b>
<b>0884</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 5531
<b>9095</b>
<b>1OFF</b>
Sorteo # 236
<b>9865</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 4290
<b>0813</b>
<b>Capricornio</b>
<b>KORSOU</b>
Sorteo # 2066
<b>8043</b>
<b>7080</b>
<b>8092</b>

<b>LOTTO 5</b>	<b>02-04-07-12-16</b>
Sorteo # 1901	Joker 10 Letter A
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
13 x Match 4	<b>300.000,-</b>
236 x Afl. 12,00	

<b>LOTTO DIA</b>	<b>05-16-19-26-27</b>
Sorteo # 4419	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
2 x Match 4	<b>68.000,-</b>
133 x Afl. 8,00	

<b>MEGA</b>	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	<b>350.000,-</b>

<b>MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 450.000,-</b>
------------------	-----------------------



## Aries

Ta sosodiendo algo cu ta cambia bo forma di sinti pa cierto persona. Loke ta pasando riba e dia aki lo cambia positivo bo realidad dunando un buelta diferente. Number: 14, 20, 29 y 43.



## Tauro

Loke bo bisa of haci awe lo por tin repercusion. Bo sentimentonan ta bon fundamental y bo sa kico bo kier. Bo ta compronde miho e balor real di cosnan. Tur cos tin un base solido. Number: 13, 19, 28 y 42.



## Geminis

No sigui pospone bo asuntonan importante. Bo ta den un posicion hopi bon pa locual ta drecha bo posicion financiero y cu e transito planetario cu ta desaroyando den bo horoscop, bo metanan economico a hopi cla. Number: 12, 18, 27 y 41.



## Cancer

Cuidao! Bo por pone bo bista riba e persona robes. Hopi persona ta busca problema pasobra nan ta mete di mas. Ta ora pa concentra den cuestionnan importante. Number: 11, 17, 26 y 40.



## Leo

Bo accionnan di e fin di siman aki a wordo bon hinca den otro. Procede cu compasion y ekilibrio na ora di tuma un decision cu por afecta tercera persona. Guia bo mes bon. Number: 10, 16, 25 y 39.



## Virgo

Loke bo tabata wardando lo bay sosode miho di loke cu bo tabata pensa. Kico cu pasa aunke cu ta duro semper bo mester mantene bo talento y bo caracter alegre y confia. Number: 9, 15, 24 y 38.



## Libra

Venus bo dirigente, lo hiba bo den un etapa di prosperidad. A pesar di tur cos cu por a pasa lo bo nota con lo bo consolida bo relacionnan. Ta tempo di conquista. Number: 8, 14, 23 y 37.



## Scorpio

Lo bo caba felizmente loke bo a cuminsa cun'e. Bo ta a punto di cuminsa cu un etapa totalmente nobo. Anochi ta trece sorpresanan emocional. Prepara bo mes pa un encuentro. Number: 7, 13, 22 y 36.



## Sagitario

Haci tur cos na su tempo, aunke cu e ta parce hopi, no desespera. Tene un poco di calma y no expresa di biaha loke bo ta pensa te ora bo a considera y pensa suficiente. Number: 6, 12, 21 y 35.



## Capricornio

Pone bo pianan riba tera prome cu actua demasiado rapido, pensa prome. Bo posibilidad di reconciliacion y areglonan sentimental ta hopi halto na e momentonan aki. Number: 5, 11, 20 y 34.



## Aquario

Lo bo scucha algo cu lo laga bo kens y cu deseonan di cambio. Bo personalidad ta spontaneo, pero encanta y lo bo conquista un curason cu ta dificil y hopi cera. Number: 16, 22, 31 y 45.



## Pisces

Duna bo mes bo luga. Ta abo mester ta den control. Cuminsa pa duna bo mes bo luga den un relacion sentimental y lo bo wak con cosnan ta cambia den minimo di tempo den forma asombroso. Number: 15, 21, 30 y 44.





### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

### Fundacion Hende

Muhe den dificultad  
Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba

297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

### Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba

297-588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)

Tel: 736-2952 or  
593-7081

### A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7  
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.

aruba@hotmail.com

### Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165



**Oranjestad**  
Dr. Trigt  
Tel. 582 2991

## Botica na warda

### Oranjestad:

Central Tel. 585 8077

### San Nicolas

Seroe Preto Tel. 584 4833

## SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



## Schedule mei 2018

			ARR	DEPT	BERTH
THU	10	CARNIVAL VISTA	06.45	16:00	C
SAT	12	SEVEN SEAS NAVIGATOR	07.00	17.00	C
WED	16	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	C
MON	21	CARNIVAL SUNSHINE	12.000	22.00	C
WED	23	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	24	CARNIVAL VISTA	06.45	16:00	C
MON	28	PACIFIC PRINCESS	07.00	16.00	C
WED	30	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C

### EMERGENCIA

911

### POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

### UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

### FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

## Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 05/25/2018



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	179.15	179.87	180.67
GBP	2.31	2.36	2.42
JPY	161.33	162.81	164.44
EUR	206.06	207.94	210.03
DKK	26.94	27.66	28.46
NOK	20.90	21.62	22.42
SEK	19.38	20.10	20.90

For amounts up to Afl. 100,000



# Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

11de Trekking																				24 Mei 2018																			
TIE		2778	150	5274	150	7113	150	9324	150	11929	150	*****	16096	150	18425	150	20740	150	22894	150	25105	150	27171	150	29328	150	31240	150	33372	150									
TALLEN		2786	150	5276	150	7129	150	9333	150	11932	150	2DE	16098	150	18447	150	20745	150	22915	150	25106	150	27213	150	29331	150	31264	150	33385	150									
		2828	150	5301	150	7148	150	9343	150	11945	150	PRIS	16107	150	18451	150	20766	150	22944	150	25128	150	27245	150	29338	150	31297	150	33386	150									
69		2832	150	5307	150	7179	150	9348	150			*****	16110	150	18465	150	20804	150	22990	150	25165	150	27254	150	29385	150	31302	150	33394	150									
71		2850	150	5310	150	7187	150	9358	150	11956	150	TWAALF	16117	150	18470	150	20819	150	23004	150	25176	150	27265	150	29394	150	31311	150	33401	150									
71		2862	150	5314	150	7211	150	9380	1000			DUIZEND	16120	150	18489	150	20824	150	DRIE EN	25219	150	27352	150	29407	150	31306	150	33437	150										
		2871	150	5315	150	7212	150	9390	150				16144	150	18520	150	20839	150	TWINTIG	25231	150	27359	150	29418	150	31312	150	33441	1000										
BONDERD		2889	150	5347	150	7222	150	9399	150	12021	150	14308	1500	16146	150	18526	150	20841	150	DUIZEND	25250	150	27391	150	29434	150	31317	150	33448	150									
TALLEN		2901	150	5347	150	7279	150	9411	150	12029	150	*****	16147	150	18533	150	20860	150		25251	150	27400	150	29444	150	31322	150	33458	150										
		2919	150	5348	150	7285	150	9431	150	12101	150	14339	150	16177	150	18544	150	20882	150	23001	150	25266	150	27405	150	29458	150	31325	150	33484	150								
11		2922	150	5353	150	7303	150	9432	150	12106	150	14342	150	16184	150	18549	150	20885	150	23008	150	25288	150	27443	150	29461	150	31331	150	33491	150								
118		2941	150	5380	150	7337	150	9480	150	12155	150	14358	150	16192	150	18557	150	20887	150	23014	150	25304	150	27453	150	29467	150	31348	150	33498	150								
120		2956	150	5393	150	7338	150	9490	150	12159	150	14405	150	16193	150	18576	150	20890	150	23026	150	25322	150	27463	150	29492	150	31407	150	33511	150								
124		2961	150	5431	150	7359	150	9511	150	12181	150	14417	150	16218	150	18578	150	20925	150	23038	150	25344	150	27475	150	29499	150	31419	150	33536	150								
139		2976	150	5437	150	7393	150	9538	150	12211	150	14427	150	16276	150	18618	150	20929	150	23044	150	25366	150	27488	150	29526	150	31423	150	33553	150								
212		2989	150	5441	150	7438	150	9542	500	12212	150	14454	150	16298	150	18624	150	20947	150	23045	150	25377	150	27496	150	29539	150	31445	150	33566	150								
230		2991	150	5446	150	7446	150	9557	150	12222	150	14455	150	16309	150	18625	150	20961	150	23055	150	25383	150	27514	150	29547	150	31451	150	33587	150								
		3001	150	5451	150	7451	150	9562	150	12227	150	14458	150	16312	150	18628	150	20962	150	23056	150	25384	150	27515	150	29548	150	31452	150	33588	150								
241		3001	150	5455	150	7460	150	9568	150	12231	150	14475	150	16344	150	18665	150	20966	500	23079	150	25403	150	27516	150	29565	150	31513	150	33601	150								
242		3040	150	5479	150	7484	150	9599	150	12236	150	14487	150	16349	150	18684	150			23088	150	25404	150	27539	150	29569	150	31542	150	33605	150								
284		3052	150	5480	150	7490	150	9611	150	12246	150	14512	150	16383	150	18689	150	EEN EN	25407	150	27546	150	29571	150	31578	150	33606	150											
319		3054	150	5497	150	7499	150	9660	150	12275	150	14526	150	16399	150	18700	150	TWINTIG	25408	150	27565	150	29604	150	31586	150	33611	150											
337		3056	150	5502	150	7515	150	9708	150	12282	150	14536	150	16402	150	18740	150	DUIZEND	25409	150	27571	150	29607	150	31603	150	33639	150											
340		3096	150	5514	150	7566	150	9717	150	12302	150	14540	150	16405	150	18750	150		25410	150	27572	150	29608	150	31604	150	33640	150											
343		3123	150	5521	150	7576	150	9723	150	12324	150	14556	150	16438	150	18810	150	21004	150	23158	150	25496	150	27597	150	29647	150	31621	150	33664	150								
350		3143	150	5524	150	7588	150	9729	150	12392	150	14588	150	16450	150	18817	150	21008	150	23168	150	25526	150	27602	150	29654	150	31642	150	33719	150								
360		3306	150	5542	150	7589	150	9777	150	12404	150	14621	150	16491	150	18833	150	21016	150	23171	150	25542	150	27605	150	29691	150	31656	150	33749	150								
378		3321	150	5545	150	7590	150	9779	150	12410	150	14629	150	16499	150	18838	150	21024	150	23180	150	25545	150	27632	150	29692	150	31660	150	33759	150								
380		3348	150	5565	150	7595	150	9801	150	12413	150	14646	150	16536	150	18840	150	21028	150	23191	150	25559	1000	27639	150	29704	150	31687	150	33760	150								
399		3358	150	5570	150	7610	150	9814	150	12431	150	14652	150	16557	150	18845	150	21032	150	23195	150	25564	150	27640	150	29705	150	31688	150	33761	150								
410		3360	150	5576	150	7624	150	9831	150	12480	150	14666	150	16562	150	18857	150	21030	150	23196	150	25565	150	27692	150	29735	150	31696	150	33806	150								
431		3364	150	5601	150	7637	150	9901	150	12488	150	14672	150	16595	150	18874	150	21043	150	23279	150	25586	150	27694	150	29737	150	31715	150	33849	150								
447		3379	150	5621	150	7665	150	9925	150	12499	150	14688	150	16599	150	18902	150	21052	150	23322	150	25600	150	27695	150	29740	150	31748	150	33853	150								
457		3380	150	5626	150	7693	150	9939	150	12514	150	14717	150	16602	150	18964	150	21082	150	23324	150	25602	150	27721	150	29753	150	31790	150	33855	150								
470		3383	150	5644	150	7712	150	9947	150	12572	150	14736	150	16605	150	18969	150	21084	150	23331	150	25603	150	27724	150	29756	150	31807	150	33856	500								
481		3389	150	5646	150	7717	150	9952	150	12576	150	14750	150	16611	150	18988	150	21087	150	23342	150	25609	150	27745	150	29772	150	31812	150										



Minister Dangui Oduber:

## ‘Pueblo merece haya sa e berdad di Lotto pa Deporte’



ORANJESTAD – Desde cambio di gobierno, por a nota un discrepancia entre e pensamiento di e actual minister encarga cu deporte Dangui Oduber (MEP) y fundacion Lotto Pa Deporte (FLPD). Segun e minister a yega di declara na varios ocasion,

e no ta comprende e postura tuma pa e hunta di supervision, cu entre otro no kier tuma retiro di forma voluntario. Na banda di e comunicado di prensa cu e minister a manda, Bon Dia Aruba tambe a tene un combersacion corto cu e minister riba e

asunto aki.

Segun e minister ta declara den un comunicado, ‘den caso di un cambio den gobernacion ta usual cu miembronan di e hunta di supervision apunta door di gobierno anterior ta tuma nan retiro voluntario prome cu nan wordo retira door di gobierno, asina dunando honor na nan mes’.

E minister ta enfatisa cu ‘gobierno nobo nifica maneho nobo’. “Asina e ta na Merca, Hulanda, Corsou y hopi otro pais mas. Gobierno ta apunta su hunta di supervision cu e ta sinti cu ta bay checuta e maneho segun su expectativanan y condicionnan. Logicamente esakinan ta personanan cu e ta confia pa eherce nan trabou bou di su gobernacion.” Pa es motibo, segun e minister ta bisa, haciendo uzo di articulo den statuut, a manda carta pa retira nan.

### Hunta di supervision

Segun e mandatario, e hunta di supervision di FLPD no kier tuma nan retiro voluntario y tampoco kier acepta e retiro for di gobierno. “Gobierno, e organo cu ta kita y pone via statuut. Y te ainda esaki ta den statuut skirbi. Gobierno ta esun cu tin e poder y derecho, conforme ley.”

Ademas, e minister no ta compronde pakico e miembronan di e hunta di directiva no kier retira. E compensacion pa ta miembro di e hun-

ta di directiva normalmente ta un fraccion di nan salario. Esey caba ta straño segun e minister ta splica den su comunicado. “Pakico bo no kier sali? Kico tin eyden cu bo tin asina tanto interes pa keda? Y tampoco bo no por defini ta cuanto aña mas bo kier keda. Bida largo? E compensacion cu nan ta ricibi mensual/anual no ta un cifra cu bo ta depende di dje pa cria bo mes y of bo famia.”

### Cambio den statuut

Ora e resultadonan di eleccion a drenta, indicando cu lo ta bay tin cambio den gobernacion, e hunta di directiva aki a haci cambionan den e statuut segun e minister ta splica. “Hunta di supervision ta bisa cu e tawata algo andando di hopi tempo caba. Straño ta cu net e dia aki bo ta scoge pa haci un cambio asina drastico den bo statuut. Ta parce como si fuera nan no kier sinta 4 ni 8 aña sino hopi mas.”

### Bon Gobernacion

“Segun normanan di bon gobernacion, un buki cu Prof. dr. Frank Kunneman a contribui na dje, cu por cierto ta e abogado cu ta representa FLPD den corte, tambe ta un buki cu nan ta duna les na esunnan den mundo corporativo, ta sugeri pa cualkier miembro di un hunta di directiva no pasa mas cu 8 aña sinta den e mesun stoel di e hunta directiva.” E minister den contacto cu Bon Dia Aruba ta bisa nos den e parti

aki cu un bos firme: ‘Manera mi a bisa na varios ocasion, y mi ta bise un biaha mas, bo tin di practica locual bo ta predica.’

### Corte

E comunicado di e minister ta bisa cu e hunta di supervision di FLPD ta sinti y ta haya cu nan no mester wordo retira y ta bay over na entama un caso contra di gobierno, creando obstaculonan pa e minister por hiba su maneho, ‘un maneho di bon gobernacion y pa bienestar di nos deportistanan’.

“Apesar cu nan ta bisa cu nan kier traha cu minister, nan no kier contesta preguntanan di minister, nan no ta respeta locual statuut ta indica, nan no kier duna cuenta anual di FLPD, nan kier sigui sinta den e stoel y pa gobierno traha cu nan obligatoriamente.”

Segun e mandatario, hues a haya ta bon, pa keda sin wak articulo den statuut y ta sinta den stoel di gobierno, uno eligi door di pueblo y ta tuma decision pa nan. “E tumando rol di uitvoerendmacht di gobierno. Hues no ta considera niun punto cu gobierno a trece pa defende su decision, entre otro articulo den statuut y conseho di bon gobernacion di Profesor Kunneman. Hues kier a considera e caso ‘niet ontvankelijk’. Esey kieren e no tin decision riba dje.”

Continuacion riba Pagina 31

**MEGAPLEX 8**  
caribbeancinemas.com | Caribbean Cinemas Aruba

**MAY 24 - 30**

**SOLO**  
A STAR WARS STORY  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PG-13

ALDEN EHRENRICH | DONALD GLOVER

CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM  
3D MONTHLY 5:30 | 8:20  
FRI 5:30 | 8:20 | 11:10  
SAT 2:40 | 5:30 | 8:20 | 11:10  
SUN & HOL 2:40 | 5:30 | 8:20

MONTHLY 3:50 | 4:40 | 6:20 | 7:30 | 9:10  
FRI 3:50 | 4:40 | 6:20 | 7:30 | 9:10 | 10:20  
SAT 1:50 | 3:50 | 4:40 | 6:20 | 7:30 | 9:10 | 10:20  
SUN & HOL 1:50 | 3:50 | 4:40 | 6:20 | 7:30 | 9:10

**NOTHING TO LOSE**  
PG

PETRÔNIO GONTUO | DAY MESQUITA

MONTHLY 3:50 | 6:15 | 9:00  
FRI 3:50 | 6:15 | 9:00  
SAT 3:30 | 6:15 | 9:00  
SUN & HOL 3:30 | 6:15 | 9:00

**DEADPOOL 2**  
WITH SPANISH SUBTITLES  
R

RYAN REYNOLDS | JOSH BROLIN

MONTHLY 4:20 | 5:15 | 6:50 | 7:50 | 9:25  
FRI 4:20 | 5:15 | 6:50 | 7:50 | 9:25 | 10:25  
SAT 1:50 | 2:40 | 4:20 | 5:15 | 6:50 | 7:50 | 9:25 | 10:25  
SUN & HOL 1:50 | 2:40 | 4:20 | 5:15 | 6:50 | 7:50 | 9:25

**AVENGERS INFINITY WAR**  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PG-13

CHRIS EVANS | ROBERT DOWNEY JR.

MONTHLY 5:40 | 8:50  
FRI 5:40 | 8:50  
SAT 2:30 | 5:40 | 8:50  
SUN & HOL 2:30 | 5:40 | 8:50

**BREAKING IN**  
PG-13

GABRIELLE UNION | BILLY BURKE

MONTHLY 3:50 | 5:45 | 7:40 | 9:40  
FRI 3:50 | 5:45 | 7:40 | 9:40 | 11:40  
SAT 1:55 | 3:50 | 5:45 | 7:40 | 9:40 | 11:40  
SUN & HOL 1:55 | 3:50 | 5:45 | 7:40 | 9:40

**STARTING MAY 31 | ADRIFT • BAD SAMANTHA**

Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store | GET IT ON Google Play



*Minister Dangui Oduber:*

## ‘Pueblo merece haya sa e berdad di Lotto pa Deporte’



Momento cu minister Dangui Oduber durante tratamiento di presupuesto 2018 a a presenta un copia den formato grandi, ilustrando con director di FLPD ta paga su mes pa servicionan haci pa e fundacion.

Continuacion di Pagina 30

### Iregularidad

Despues di e caso, e minister encarga cu deporte ta vocifera su malcontento cu e decision di hues, pero ‘naturalmente ta respeta esaki’.

“Mientras simannan ta bay, gobierno ta constata varios irregularidad cu ta tumando luga cu hunta di supervision di Lotto pa Deporte y nan directiva. Minister como parti di su tarea pa supervisa deporte, ta cuminsa haci pregunta na hunta di supervision y director.

“Certo pregunta so ta haya contesta y semper via abogado particular, cu por cierto tin un tarifa hopi halto. Hasta

director ta haci uzo di abogado particular pa contesta. E mes no kier contesta ningun carta y tampoco ta haci uzo di su hurista cu e tin den cas.” Riba e parti aki sr. Oduber ta bisa Bon Dia cu e no ta comprende ki tipo di intencion e personanan aki tin pa deporte di Aruba. Segun e mandatario, nan tey pa traha pa deporte y no pa saco propio.

### Mas caso den corte

Mientras cu hunta di supervision ta falta pa manda contestanan ‘crucial y importante’ segun minister Oduber, e fundacion ta bay bek corte bisando cu gobierno ta stroba nan di traha y cu mester pone un dwangsom pa si gobierno stroba atrobe.

“Den e vonnis ta parce cu gobierno no a manda un abogado pa defende nan den corte y a solamente bisa: Land Aruba voert hiertegen verweer, met vordering tot veroordeling van FLPD c.s. in de proceskosten. Ta mustra como sifuera e abogado tabata un no show.”

E minister ta puntra: “Dicon no ta inclui tur e echonan cu abogado di gobierno a trece padilanti? Dicon hues no por a considera nan puntonan, cu por cierto ta netamente empugna cu e statuut atrobe? Paso atrobe, si hues considera un di nan, e no lo por a dicta na favor di su colega, e otro hues cu a dicta den e prome caso. Nan lo mester keda aline cu otro? E por ta cu un colega no kier laga e otro cay?” “Dus, nan a opta pa no consideranan mes, ya ora otro hende lesa vonnis ta como sifuera cu no tabata tin niun punto valido pa defende gobierno su banda.”

Segun e mandatario, e echonan treci padilanti pa abogado di gobierno cu a wordo completamente ignorado ta:

- Wernet ta cobra un suma di mas o menos Afl.200.000,- banda di su compensacion cu e ta haya caba como director.
- Cartanan manda pa FLPD semper ta wordo contesta door di abogado, pues ta contene solamente

terminonan huridico, cual no por conduci na un bon comunicacion entre minister y FLPD. Mas bien, minister nunca por tin nada di bisa.

- FLPD tin retraso den relatonan financiero cu 4 aña. Esaki ta contra di nan mesun statuut. Conforme nan statuut nan tin cu entrega relato financiero di e aña anterior dentro di 7 luna.
- Miembronan di hunta di directiva na mesun momento tambe ta of tabata forma parti di sea FFD y/of Sports subsidie cual ta contra di nan statuut tambe.

“Hues no ta considera niun irregularidad treci padilanti di parti di gobierno, pero ta bay over na dicta cu minister mester cera su boca sino e ta haya boet di 2 milyon, pero e por sigui haci pregunta na hunta di supervision.” Segun e comunicado di e minister, hues ta bisa cu gobierno mester stop di molestia nan y laga nan haci nan trabou, cual ta supervisa pa gobierno. “Den otro palabra, nan mester supervisa pa gobierno, pero nan no mester raporta na gobierno locual nan ta supervisa.” E mandatario ta sigui bisa cu lo ta bon si hues por defini molester. “Kico ta molester?

1 carta pa siman, 1 carta pa luna of 8 carta pa aña? Conclusion di hues ta indica cu si ta un molester pa un minister puntra den nomber di gobierno ariba situacionnan caminda tin irregularidad. Hues a solamente considera e hecho cu minister a haci pregunta tocante irregularidadnan, manera corrupcion di placa cu a wordo prueba den corte, pero esaki pa e hues tabata irrelevante. E hues a solamente worry cu mi a haci pregunta y a previa e hunta di directiva door di pone un multa, mientras cu e hunta di directiva ta kibrando ley.”

Segun minister Dangui Oduber, un caso simpel manera esaki, si hues lo a considera gobierno su puntonan, hues lo tabata obliga pa dicta ful otro. “Hues ta hasta a duna su comentario personal den corte y tambe e ta pone den e vonnis cu probablemente gobierno lo bay perde den bodemprocedure. Pakico hues no a tuma e decision ey dibiaha? Pakico warda ful un proceso di bodemprocedure? Toch e no a considera niun punto di gobierno.” Na final e mandatario ta bisa cu consecuentemente, hunta di supervision ta keda sinta riba stoel, mientras gobierno ta keda man mara. “Pakico hues lo dicta e sentencia aki? E consecuencia di mas obvio ta cu nan ta haya 1 aña mas sigura den e stoel sinta. Deporte ta stagna y tur hende conoce e dicho ‘stil staan is achteruit gaan’.”

## Advertorial

### CATC y HCC continuando conhuntamente (CATC-HCC)

**ORANJESTAD - Caribbean Accounting and Tax Consultants (CATC) y Henriquez, Croes & Co. (HCC), dos actornan principal den e area di accounting, advisory, impuesto y payroll, a dicidi pa continua conhuntamente entrante 1 di Augustus bou di e nomber CATC - HCC. Cu esaki, e oficina di HCC lo muda na e oficina di CATC situa na J.E Irausquin Boulevard 20-A.**

HCC a wordo funda 50 aña pasa door di Mary Henriquez-Croes y su casa. Nan yiu, Norman a join e compania na 1996. HCC tin localidadnan na Aruba, Curacao (2008) y St. Maarten (1972).

HCC ta un di e kantoornan di accounting- y conseho independiente di mas bieuw y mas grandi na Aruba y St. Maarten, specialisa riba empresanan mediano y chikito.

“Nos ta hopi entusiasmo tocante e cooperacion cu CATC. Door di e fusion aki, e conocemento y experiencia por wordo comparti, mas specialidadnan ta wordo desaroya y bo ta obtene e beneficio di synergia. Asina, ambos oficina por trece calidad, eficiencia y continuidad padilanti na un nivel mas halto unda cu nos lo yuda clientenan mas mihor ainda, den un manera mas amplio y mas rapido,” Norman Henriquez, director di HCC, ta bisa.

CATC ta existi desde 1994 y tin oficianan na Aruba, Boneiro (2007) y Curacao (2008) y ta conoci manera un organizacion progresivo den e campo di tecnologia. Por ehempel, CATC tabata e prome oficina na Aruba pa usa e programanan Quickbooks y Payroll Pro, cual ta sumamente popular actualmente. Reint Roossien, director di CATC, ta hopi satisfecho cu e colaboracion nobo: “E organizacionnan ta pas hopi bon cu otro. HCC tin, mescos cu nos, un bon nomber, un base di clientenan leal y un mentalidad no di critica, pero sumamente laboral.”

Internacionalmente tin un

tendencia cu oficianan ta bay hunto. Ta necesario pa aumenta e scala pa sigui ofrece calidad na nos clientenan, cumpli cu e leyman y regulacionnan creciente y inverti den servicionan, innovacion y automatizacion. Ademá, clientenan kier continuidad, lo cual hopi biaha ta un problema pa organizacionnan mas chikito.

CATC-HCC lo tin despues di e fusion 65 empleadonan cu lo ta trahando riba e 4 islanan, Aruba, Boneiro, Curacao y St. Maarten. Ademá, CATC-HCC ta afilia na e network internacional PrimeGlobal (primeglobal.net) y e International Fiscal Association (IFA), cual

ta haci cu nan por conseha clientenan na un manera rapido y cu experticio. Pa e clientenan fiho no mucho lo cambia, sin embargo, desde e fecha di fusion, e clientenan di HCC por haci uzo completo di e specialistanan den impuesto, abogadonan y exper-tonan di negoshi di CATC.

Pa locual ta trata e relacionnan di ambos oficianan, semper por conta cu e experiencia, e enfoque orienta na e cliente y e caranan familiar di ambos oficina.

A wordo dicidi di no haci un recepcion of fiesta, pero pa haci un donacion na un bon causa.



# HAGEMYER



## "BLANEVILLE-BROWN" QUEEN BEDROOM SET



Afl. 292,-  
PA LUNA  
CASH Afl. 3639,-

CREDIT TE CU 24 LUNA - 10% DOWN PAYMENT



## Brise-Slate Sofa Chaise

Ottoman w/storage

Afl. 469,-  
CASH  
each



Afl. 144,-  
PA LUNA  
CASH Afl. 1799,-

AVENIDO MILIO J. CROES 114 . TEL. 521-1180 . FAX. 583-1508  
ORARIO: 9AM-6PM DIALUNA PA DIASABRA . INFO@HAGEMYERARUBA.COM



HAGEMYER ARUBA

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Credit Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. \*Tanten cu tin den stock.